



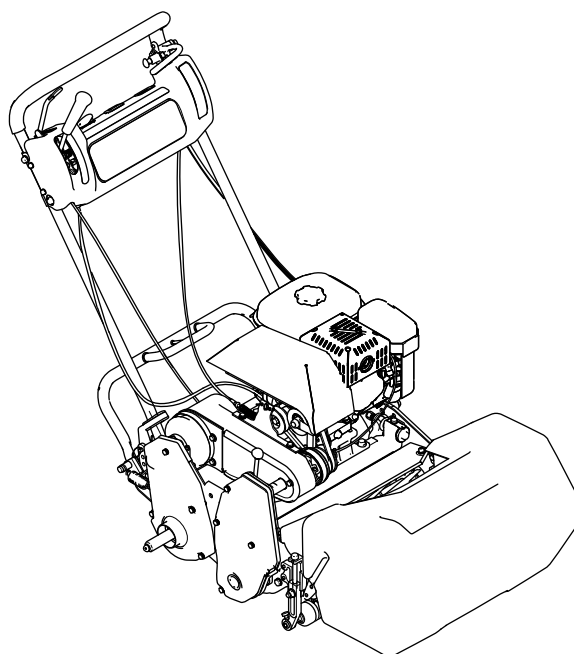
Count on it.

Form No. 3430-992 Rev A

Betjeningsvejledning

Greensmaster® 1000-plæneklipper

Modelnr. 04810—Serienr. 400000000 og derover



Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

Det er en overtrædelse af §4442 eller §4443 i California Public Resource Code at bruge eller betjene denne motor på et skovklædt, busk- eller græsbevokset område, medmindre motoren er forsynet med en gnistskærm som defineret i §4442, der holdes i god driftsmæssig stand, eller medmindre motoren er bygget, udstyret og vedligeholdt med henblik på brandforebyggelse.

Den medfølgende motorbetjeningsvejledning indeholder information om det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og Californiens bestemmelser vedrørende kontrol af motoremission for emissionssystemer, vedligeholdelse og garanti. Nye eksemplarer kan bestilles via motorfabrikanten.

Betjening af denne maskine i en højde på 1.500 m over havets overflade kræver en dyse til store højder. Se betjeningsvejledningen til din Honda-motor.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65 Udstødningsgassen fra dette produkt indeholder kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende samt giver fødselsskader eller andre forplantningsskader.

Brug af dette produkt kan medføre eksponering over for kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller andre forplantningsskader.

Indledning

Denne maskine er en håndplæneklipper med knivcylindere, der er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Den er primært beregnet til klipping af græs på velholdte plæner. Brug af dette produkt til andre formål end det tiltænkte kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.

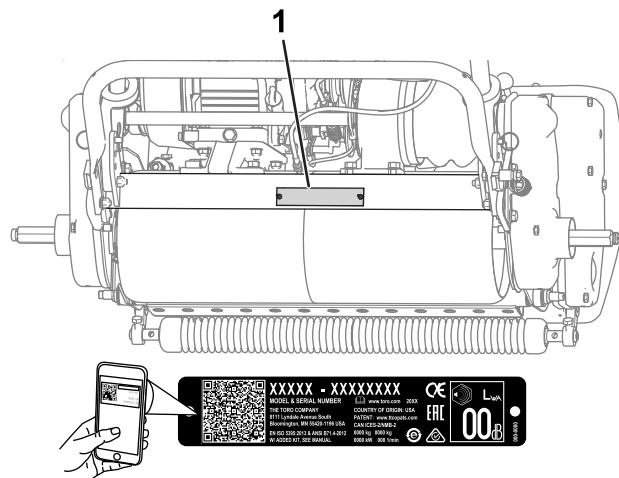
Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå

person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Gå til www.Toro.com for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret Toro-forhandler samt have produktets model- og serienummer parat. Model- og serienummeret sidder på en plade på bagstellet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Vigtigt: Scan QR-koden (hvis der er en) på serienummermærkatens med din mobilenhed for at få adgang til oplysninger om garanti, reservedele og andre produktoplysninger.



g235302

Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____
Serienr. _____

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 2), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



g000502

Figur 2

Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed	4
Generelt om sikkerhed	4
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	4
Opsætning	7
1 Montering og justering af håndtaget	8
2 Montering af transporthjulakslerne	9
3 Montering af transporthjulene	9
4 Justering af klippeenheden	10
5 Montering af dødemandssættet	10
6 Montering af CE-mærkaterne	10
7 Montering af græsopsamler	11
8 Tilkøring af maskinen	11
Produktoversigt	12
Betjeningsanordninger	12
Specifikationer	14
Redskaber/tilbehør	14
Før betjening	14
Sikkerhedshensyn før drift	14
Udførelse af daglig vedligeholdelse	15
Kontrol af motoroliestanden	15
Brændstofs-specifikationer	15
Opfyldning af brændstoftanken	15
Indstilling af maskinen efter plæneforholdene	17
Kontrol af sikkerhedskontaktens funktion	18
Transport af maskinen til et arbejdsområde	18
Afmontering af transporthjulene	18
Brug af chokergrebet	18
Åbning og lukning af brændstofafbryderventilen	19
Under betjening	19
Sikkerhed under drift	19
Start af motoren	20
Slukning af motoren	21
Tip vedrørende betjening	21
Efter betjening	22
Sikkerhed efter drift	22
Transport af maskinen	22
Vedligeholdelse	23
Sikkerhed ved vedligeholdelse	23
Skema over anbefalet vedligeholdelse	24
Kontrolliste for daglig vedligeholdelse	25
Tiltag forud for vedligeholdelse	26
Klargøring af maskinen til vedligeholdelse	26
Smøring	26
Smøring af maskinen	26

Motorvedligeholdelse	27
Motorsikkerhed	27
Serviceeftersyn af motorolien	27
Serviceeftersyn af luftfilteret	29
Serviceeftersyn af tændrøret	30
Vedligeholdelse af elektrisk system	30
Serviceeftersyn af traktionssikkerhedskontakten	30
Vedligeholdelse af bremsen	31
Justering af drifts-/parkeringsbremsen	31
Vedligeholdelse af remme	32
Justering af remmene	32
Udskiftning af differentialremmen	35
Vedligeholdelse af betjeningsanordningssystem	36
Justering af traktionskontrollen	36
Vedligeholdelse af klippeenhederne	36
Skæreknivssikkerhed	36
Nivellering af bagtromlen i forhold til knivcylinderen	36
Justering af bundkniven mod knivcylinderen	37
Justering af klippehøjden	38
Justering af græsafskærmningens højde	39
Justering af klippestangen	39
Identifikation af bundtværstangen	40
Serviceeftersyn af bundtværstangen	40
Baglapning af knivcylinderen	40
Opbevaring	41
Sikkerhed i forbindelse med opbevaring	41
Opbevaring af maskinen	41

Sikkerhed

Denne maskine er designet i overensstemmelse med EN ISO 5395 og ANSI B71.4-2017 og opfylder disse standarder, når du monterer dødemandssættet og påkrævede mærkater.

Generelt om sikkerhed

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande.

- Læs og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*, før du starter maskinen.
- Betjening af maskinen kræver din fulde opmærksomhed. Betjen ikke maskinen samtidig med andre distraherende aktiviteter, da dette kan medføre personskade eller tingsskade.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige maskinkomponenter.

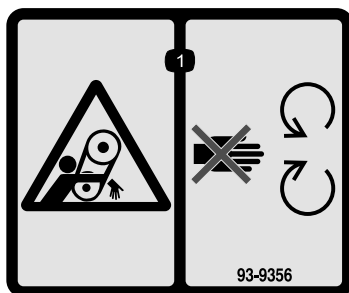
- Betjen ikke maskinen, uden at alle afskærmninger og øvrige sikkerhedsanordninger sidder og fungerer korrekt på maskinen.
- Hold omkringstående og børn væk fra arbejdsområdet. Lad aldrig børn betjene maskinen.
- Sluk for motoren, tag nøglen ud (hvis udstyret hermed), og vent, til alle bevægelige dele er standset, inden du forlader førersædet. Lad maskinen køle af inden justering, eftersyn og rengøring af maskinen, eller inden den stilles til opbevaring.

Forkert brug eller forkert vedligeholdelse af maskinen kan medføre personskade. Operatøren skal altid følge sikkerhedsanvisningerne og være opmærksom på advarselssymbolet , der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – personlig sikkerhedsanvisning, for at nedsætte risikoen for personskade. Hvis disse forskrifter ikke følges, kan det medføre personskade eller død.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater

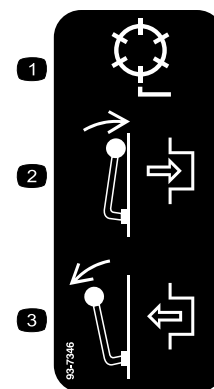


Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren, og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



93-9356

decal93-9356

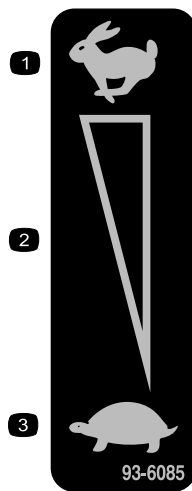


93-7346

decal93-7346

1. Fare for at komme i klemme – hold afstand til bevægelige dele.

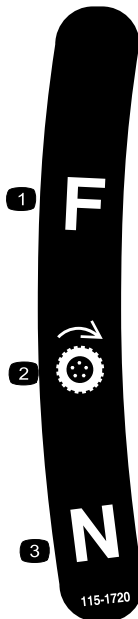
1. Knivcylinderdrev
2. Indkobling
3. Udkobling



93-6085

decal93-6085

1. Hurtig
2. Trinløst regulerbar indstilling
3. Langsom



115-1720

decal115-1720

1. Fremad
2. Hjultræk
3. Neutral

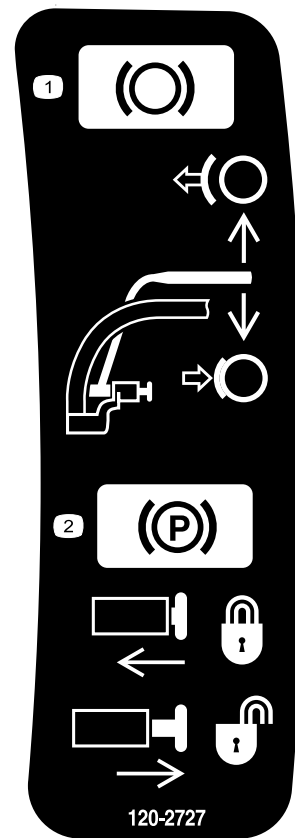
⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcocaprop65.com

CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

133-8062

decal133-8062



120-2727

decal120-2727

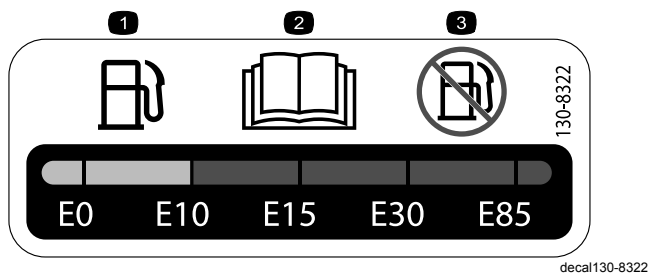
1. Bremse – For at aktivere bremsen skal du trække grebet ind mod håndtaget. Deaktiver bremsen ved at slippe grebet.
2. Parkeringsbremse – For at låse skal du trække grebet ind mod håndtaget, trykke knappen ind og slippe grebet mod låseknappen. For at udløse parkeringsbremsen skal du trække grebet ind mod håndtaget, indtil knappen udløses og slippe grebet.



125-5245

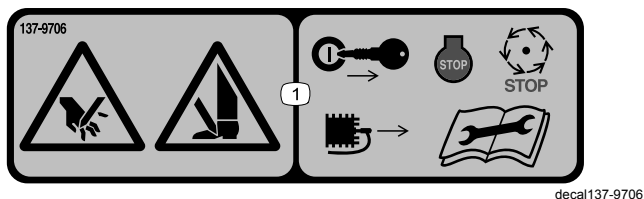
decal125-5245

1. Risiko for at skære hænder og fødder – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og værn på plads.



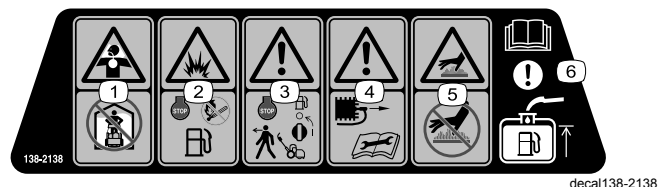
130-8322

1. Brug kun benzin, der indeholder 10 % ethanol pr. volumen (E10) eller mindre.
2. Læs *betjeningsvejledningen*.
3. Brug ikke benzin, der indeholder mere end 10 % ethanol pr. volumen (E10).



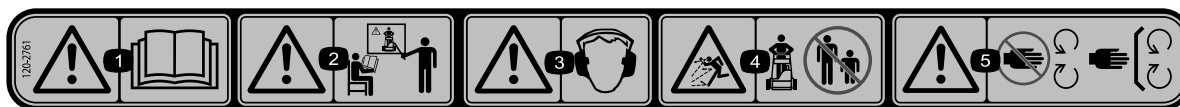
137-9706

1. Risiko for at skære hænder og fødder – sluk for motoren, tag nøglen ud, vent, til alle bevægelige dele er standset, frakobl tændrørskablet, og læs *betjeningsvejledningen*, før du udfører vedligeholdelsesarbejde.



138-2138

1. Giftige dampe eller giftige gasser, risiko for kvælning – lad ikke motoren køre i et lukket rum.
2. Eksplosionsfare – sluk for motoren inden påfyldning af brændstof. Undlad rygning og brug af åben ild, når der påfyldes brændstof.
3. Advarsel – sluk for motoren, og luk brændstofafbryderventilen, inden du forlader maskinen.
4. Advarsel – frakobl tændrørskablet, inden der udføres vedligeholdelsesarbejde.
5. Fare for varm overflade – undlad at berøre den varme overflade.
6. Bemærk – læs *betjeningsvejledningen* for at få oplysninger om påfyldning af brændstoftanken.



120-2761

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*.
2. Advarsel – modtag undervisning, før du tager maskinen i brug.
3. Advarsel – bær høreværn.
4. Fare for udslyngede genstande. Hold omkringstående væk fra maskinen.
5. Advarsel – hold afstand til bevægelige dele, og bevar alle afskærmninger på plads.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Håndtag Kabelbånd	1 4	Montering af håndtaget.
2	Højre hjulaksel Venstre hjulaksel	1 1	Monter transporthjulakslerne.
3	Transporthjul	2	Montering af transporthjulene (ekstraudstyr).
4	Kræver ingen dele	–	Justering af klippeenheten.
5	Dødemandssæt (Bestilles separat. Kontakt din autoriserede Toro-forhandler.)	1	Monter dødemandssættet.
6	Mærkat med produktionsår Mærkat med CE-mærke	1 1	Monter CE-mærkaterne (om nødvendigt).
7	Græsopsamler	1	Montering af græsopsamler.
8	Kræver ingen dele	–	Tilkør maskinen.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Betjeningsvejledning	1	Læs eller gennemse materialerne, inden maskinen betjenes.
Betjeningsvejledning til motor	1	
Overensstemmelsescertifikat	1	

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

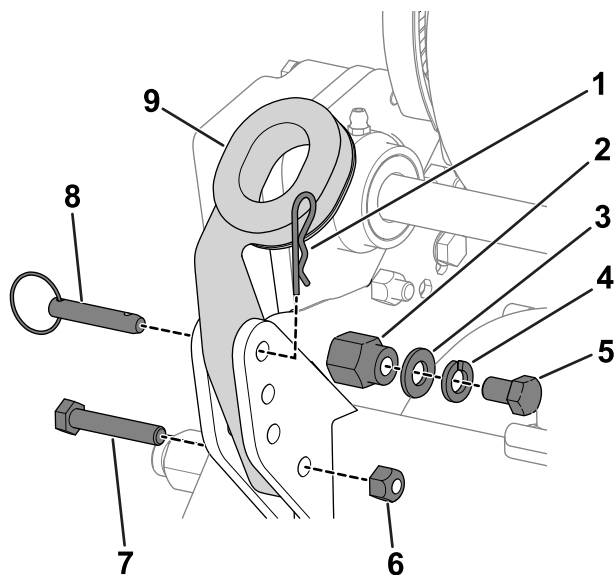
Montering og justering af håndtaget

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Håndtag
4	Kabelbånd

Montering af håndtaget

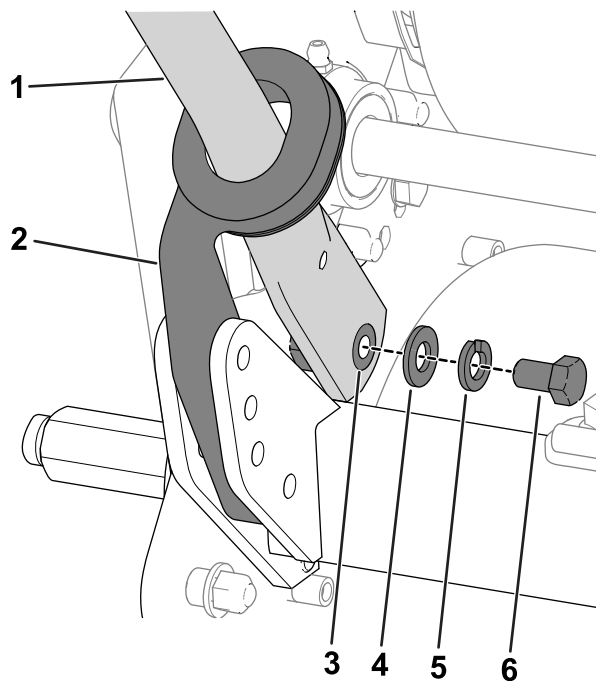
1. Fjern boltene (5/16"), låsemøtrikkerne, ringpindene og låseclipsene, der fastgør bunden af håndtagsarmene til hver side af maskinen (Figur 3).



Figur 3

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. Låseclips | 6. Låsemøtrik |
| 2. Monteringspind | 7. Bolt (5/16") |
| 3. Spændeskive | 8. Ringpind |
| 4. Låseskive | 9. Håndtagsarm |
| 5. Bolt (3/8") | |

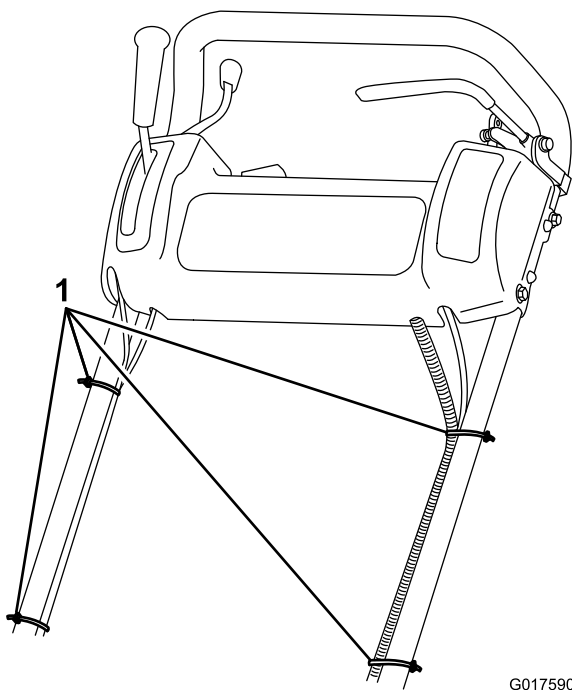
2. Fjern boltene (3/8"), spændeskiverne og låseskiverne fra monteringsstapperne på hver side af maskinen (Figur 3).
3. Sæt håndtagets ender gennem hullerne i håndtagsarmene, og juster hullerne ind efter monteringsstapperne (Figur 3).
4. Klem håndtagets ender indad, og monter dem på monteringsstapperne (Figur 4).



Figur 4

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. Håndtag | 4. Spændeskive |
| 2. Håndtagsarm | 5. Låseskive |
| 3. Monteringspind | 6. Bolt (3/8") |

5. Fastgør håndtaget til monteringsstapperne med de bolte (3/8"), spændeskiver og låseskiver, som du fjernede tidligere (Figur 4).
6. Brug de bolte (5/16"), låsemøtrikker, låseclips og ringpinde, som du fjernede tidligere, til at fastgøre håndtagets arme til stallets bagende (Figur 3).
7. Fastgør kablerne og ledningsnettet til håndtaget med kabelbåndene (Figur 5).



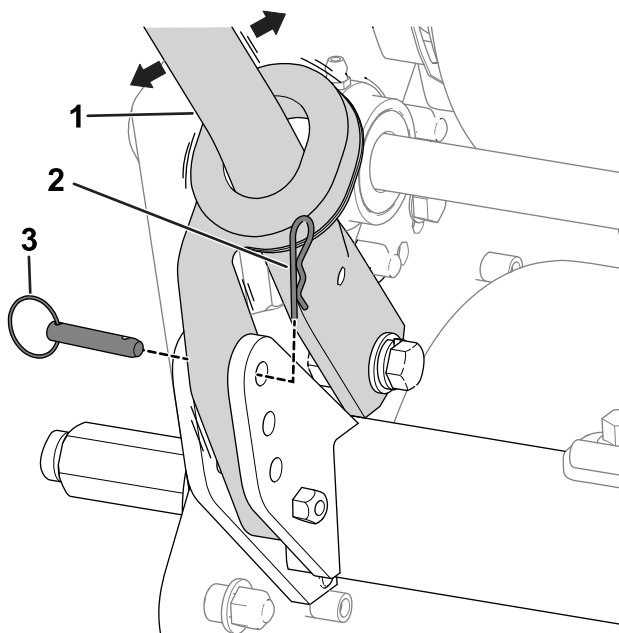
Figur 5

G017590
g017590

1. Kabelbånd

Justering af håndtaget

Se [Figur 6](#) for denne procedure.



Figur 6

g240512

- 1. Håndtag
- 2. Låseclips
- 3. Ringpind

1. Fjern låseclipsene fra ringpindene på hver side af maskinen.

2. Fjern ringpindene fra hver side, mens du understøtter håndtaget, og hæв eller sænk håndtaget til den ønskede betjeningsposition.
3. Monter ringpindene og låseclipsene.

2

Montering af transporthjulakslerne

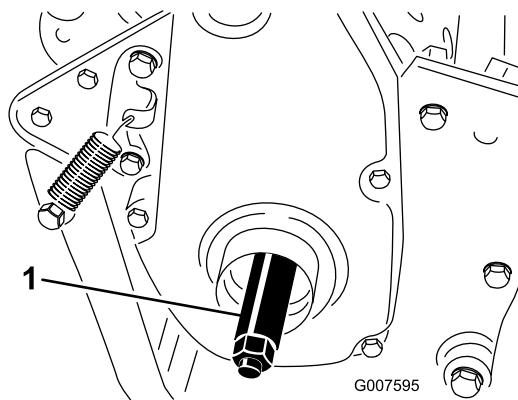
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Højre hjulaksel
1	Venstre hjulaksel

Fremgangsmåde

1. Skub støttebenet ned med foden, og træk op i håndtaget for at stille maskinen på støttebenet.
2. Påfør gevindlåseklæbemiddel på hjulakslernes gevind.
3. Skru den højre hjulaksel ind i drivremskiven på højre side af maskinen ([Figur 7](#)).

Bemærk: Den højre hjulaksel har venstregevind.



Figur 7

G007595

g007595

1. Højre hjulaksel

4. Tilspænd akslen med et moment på 88 til 101 N·m.
5. Gentag trin 2 til 4 for at montere den venstre hjulaksel på venstre side af maskinen.

3

Montering af transporthjulene

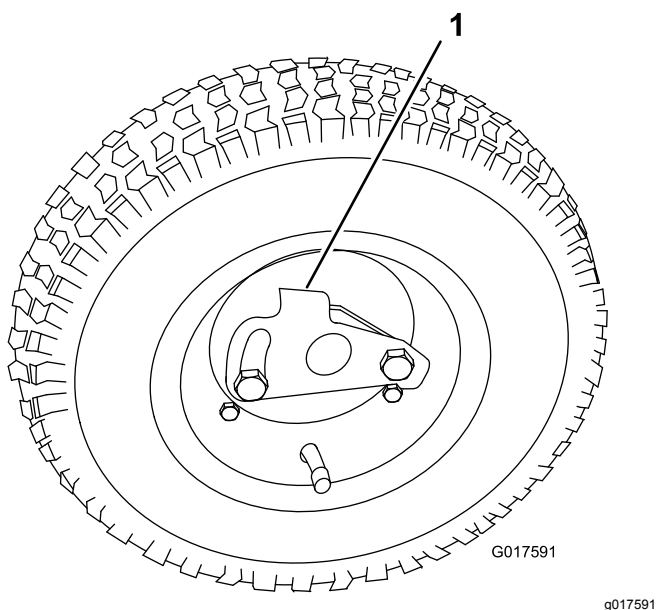
Ekstraudstyr

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Transporthjul
---	---------------

Fremgangsmåde

1. Skub støttebenet ned med foden, og træk op i håndtaget for at stille maskinen på støttebenet.
2. Skub et hjul på en aksel.
3. Drej hjulets låseclips væk fra hjulets midte, så det kan glide længere ind på akslen (Figur 8).



Figur 8

1. Låsclips

4. Drej hjulet frem og tilbage, indtil det glider helt over på akslen, og låseclipsen fastgøres i rillen på drivakslen.
5. Gentag proceduren på den modsatte side af maskinen.
6. Pump dækkene op til 0,82 til 1,03 bar.
7. Sænk forsigtigt maskinen ned fra støttebenet.

4

Justering af klippeenheten

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Før maskinen anvendes, skal følgende justeringer udføres:

- [Nivellering af bagtromlen i forhold til knivcylinderen \(side 36\)](#)
- [Justering af bundkniven mod knivcylinderen \(side 37\)](#)
- [Justering af klippehøjden \(side 38\)](#)
- [Justering af græsafskærmningens højde \(side 39\)](#)
- [Justering af klippestangen \(side 39\)](#)

5

Montering af dødemandssættet

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Dødemandssæt (Bestilles separat. Kontakt din autoriserede Toro-forhandler.)
---	---

Fremgangsmåde

Monter dødemandssættet (modelnr. 112-9282) i overensstemmelse med EN ISO 5395 og ANSI B71.4-2017. Se sættets *monteringsvejledning*.

Kontakt en autoriseret Toro-forhandler for at anskaffe dig dette sæt.

6

Montering af CE-mærkerne

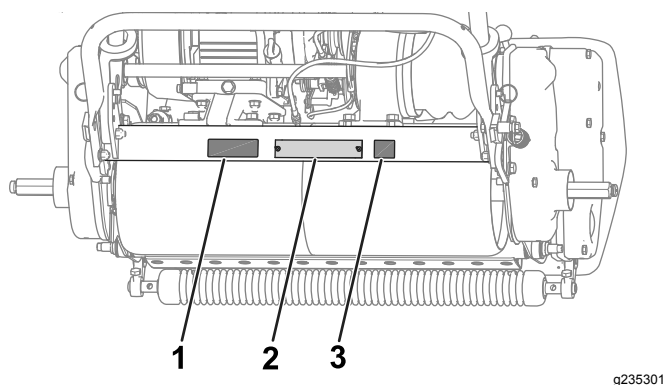
Om nødvendigt

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Mærkat med produktionsår
1	Mærkat med CE-mærke

Fremgangsmåde

Hvis du anvender maskinen i et land, der efterkommer CE-standarderne, skal du påsætte mærkaten med produktionsår og mærkaten med CE-mærke i nærheden af serienummerpladen. Se [Figur 9](#).



Figur 9

1. Mærkat med produktionsår
2. Serienummerplade
3. Mærkat med CE-mærke

7

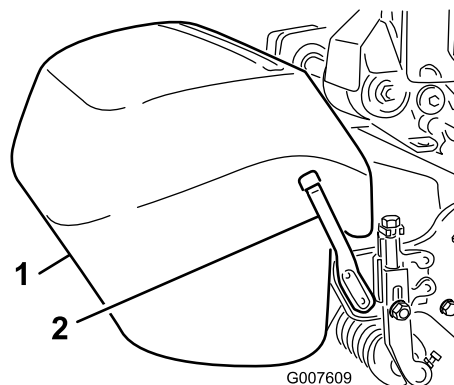
Montering af græsopsamler

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Græsopsamler
---	--------------

Fremgangsmåde

Grib fat i græsopsamlerens overkant, og skub den på monteringsstængerne til opsamleren ([Figur 10](#)).



Figur 10

1. Græsopsamler
2. Monteringsstang til græsopsamler

8

Tilkøring af maskinen

Kræver ingen dele

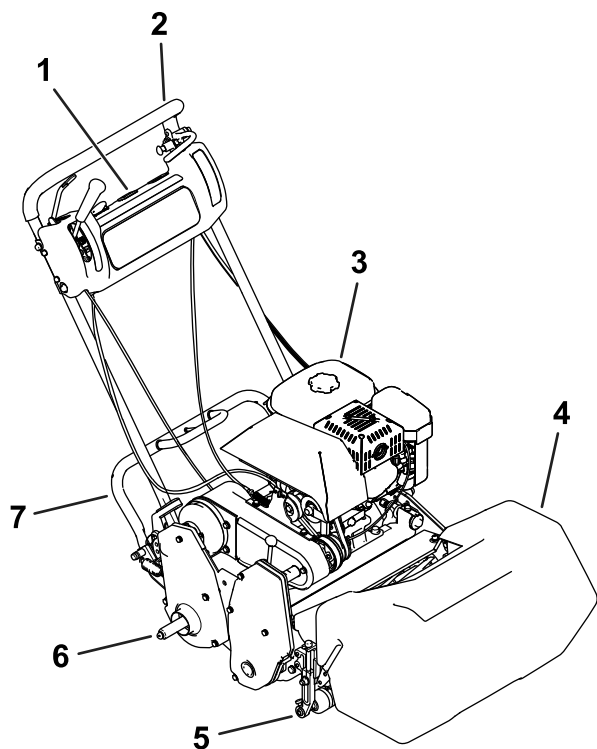
Fremgangsmåde

En indkøringsperiode på 8 timers klipning er tilstrækkelig.

De første timers drift er afgørende for maskinens fremtidige pålidelighed. Du skal holde nøje øje med maskinens ydeevne, så mindre problemer, der kan føre til større problemer, kan opdages og udbedres. I løbet af indkøringsperioden anbefales det at efterse maskinen hyppigt for tegn på olietab, løse fastgørelsesanordninger eller andre fejl.

Find oplysninger om olieskift og vedligeholdelsesprocedurer i tilkørselsperioden i motorens betjeningsvejledning.

Produktoversigt

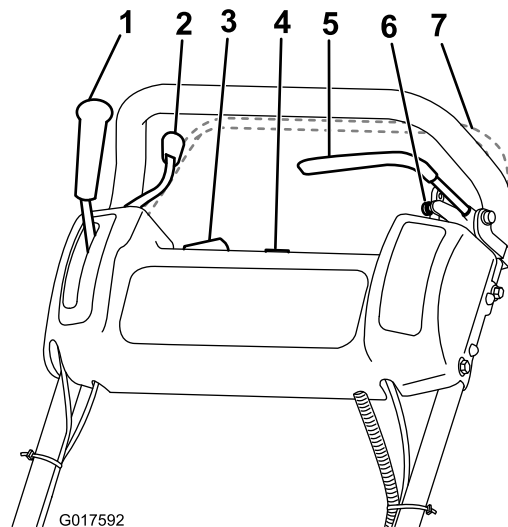


Figur 11

g232664

- | | |
|------------------|------------------------|
| 1. Kontrolpanel | 5. Klippeenhed |
| 2. Håndtag | 6. Transporthjulsaksel |
| 3. Brændstoftank | 7. Støtteben |
| 4. Græsopsamler | |

Betjeningsanordninger



Figur 12

g017592

- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| 1. Traktionsdrevgreb | 5. Driftsbremse |
| 2. Gashåndtag | 6. Parkeringsbremse |
| 3. Tænd-/slukkontakt | 7. Dødemandsgreb (ekstraudstyr) |
| 4. Timetæller | |

Traktionsdrevgreb

Traktionsdrevgrebet ([Figur 12](#)) er placeret på forreste, højre side af kontrolpanelet. Det har to positioner: NEUTRAL og FORWARD (frem). Hvis håndtaget skubbes fremad, aktiveres traktionsdrevet.

Gashåndtag

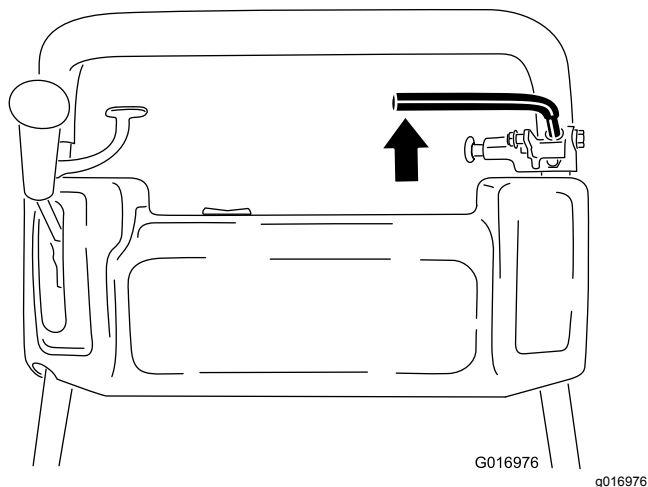
Gashåndtaget ([Figur 12](#)) er placeret bagest til højre på kontrolpanelet. Regulatorarmen er forbundet med og aktiverer ledforbindelsen til karburatoren. Se [Specifikationer \(side 14\)](#) for motorens hastighed.

Tænd-/slukkontakt

Tænd-/slukkontakten ([Figur 12](#)) er placeret øverst på kontrolpanelet. Flyt kontakten til positionen ON (til) for at starte motoren og til positionen OFF (fra) for at slukke motoren.

Driftsbremse

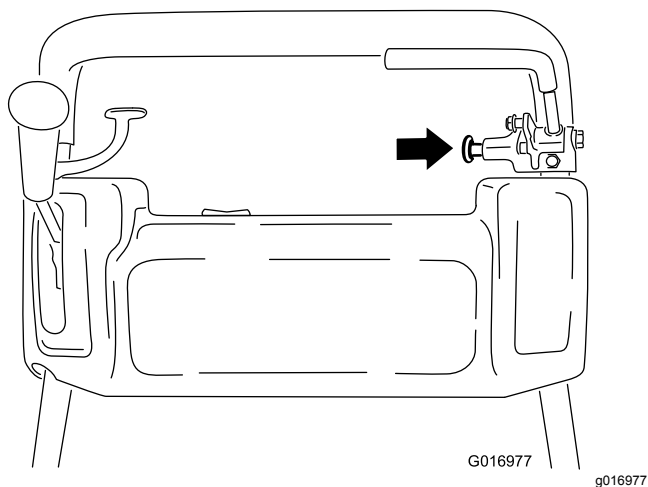
Driftsbremsen ([Figur 13](#)) er placeret øverst i kontrolpanelets forreste venstre side. Du kan bruge bremsen til at sænke maskinens hastighed eller standse den.



Figur 13

Parkeringsbremse

Parkeringsbremsen (Figur 14) er placeret nederst på driftsbremsen. Indkobl driftsbremsen helt, og skub parkeringsbremseknappen, så driftsbremsen kan hvile på parkeringsbremsestiften. Indkobl driftsbremsen for at udløse parkeringsbremsen. Du skal udløse bremsen, før du indkobler traktionsdrevet.



Figur 14

Dødemandsgreb

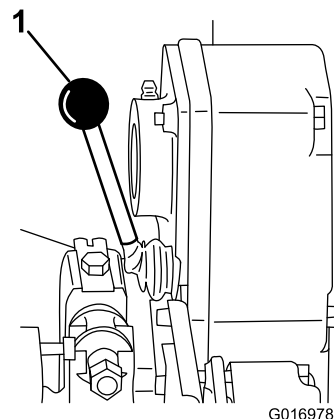
Ekstraudstyr

Hvis maskinen er udstyret med et dødemandsgreb (Figur 12), findes dette bag på grebet. Skub dødemandsgrebet mod håndtaget. Du skal aktivere dødemandsgrebet, før du flytter traktionsdrevgrebet. Hvis du udløser dødemandsgrebet, slukkes motoren.

Knivcylinderdrevgreb

Knivcylinderdrevgrebet (Figur 15) er placeret på maskinens forreste højre hjørne. Grebet har 2 positioner:

- **INDKOBLING** – flyt grebet fremad for at indkoble knivcylinderen.
- **UDKOBLING** – flyt grebet bagud for at udkoble knivcylinderen.

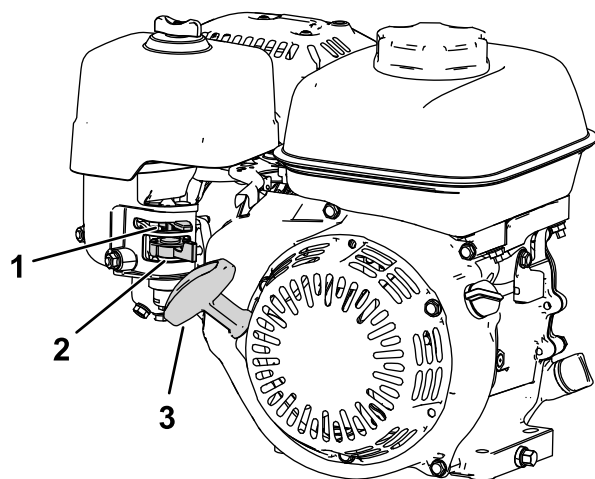


Figur 15

1. Knivcylinderdrevgreb

Chokergreb

Chokergrebet (Figur 16) er placeret forrest til venstre på motoren. Brug grebet til at hjælpe med at starte en kold motor. Se [Brug af chokergrebet \(side 18\)](#).



Figur 16

1. Choker
2. Brændstofafbryderventil
3. Startsnorens håndtag

Brændstofafbryderventil

Brændstofafbryderventilen er placeret på siden af motoren under chokerhåndtaget (Figur 16).

Bemærk: Luk brændstofafbryderventilen, når maskinen ikke skal bruges i et par dage, under transport til og fra arbejdsstedet samt når maskinen parkeres i en bygning. Se [Åbning og lukning af brændstofafbryderventilen](#) (side 19).

Startsnorens håndtag

Træk i startsnorens håndtag ([Figur 16](#)) for at starte motoren.

Specifikationer

Modelspecifikationer	Model 04055
Bredde	91 cm
Højde	114 cm
Længde med opsamler	122 cm
Tørvægt (med opsamler og Wiehle-rulle, uden hjul eller trimmerknivcylinder)	98 kg
Klippebredde	53 cm
Klippehøjde	1,6 mm til 31,8 mm
Klipning	4,3 mm
Motorhastighed	Lav tomgangshastighed – 1.800 til 2.000 o/min. Høj tomgangshastighed – 3.350 til 3.550 o/min.

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskelligt Toro-godkendt udstyr og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller autoriseret Toro-distributør, eller gå ind på www.Toro.com for at få en fortegnelse over alle godkendte redskaber og alt godkendt tilbehør.

Brug kun originale Toro-reservedele og tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør, der er fremstillet af andre producenter, kan være farlige, og brug heraf kan gøre garantien ugyldig.

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Før betjening

Sikkerhedshensyn før drift

Generelt om sikkerhed

- Maskinen må aldrig betjenes eller vedligeholdes af børn eller utrænnet personale. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren. Ejeren er ansvarlig for at træne alle operatører og mekanikere.
- Bliv fortrolig med anvisningerne for sikker betjening af udstyret samt med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne.
- Sluk for motoren, tag nøglen ud (hvis udstyret hermed), og vent, til alle bevægelige dele er standset, inden du forlader førersædet. Lad maskinen køle af inden justering, eftersyn og rengøring af maskinen, eller inden den stilles til opbevaring.
- Du skal vide, hvordan man hurtigt standser og slukker for maskinen.
- Kontroller, at dødemandsgrebene, sikkerhedskontakterne og beskyttelsesanordningerne er korrekt monteret og fungerer efter hensigten. Betjen ikke maskinen, hvis de ikke fungerer korrekt.
- Efterse området, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle objekter, som maskinen kan risikere at udslynge.

Brændstofsikkerhed

- Vær yderst forsigtig, når du håndterer brændstof. Det er letantændeligt, og dampene kan eksplodere.
- Sluk alle cigaretter, cigarer, piber og andre antændingskilder.
- Brug kun en godkendt brændstofbeholder.
- Fjern ikke brændstofdækslet, og fyld ikke brændstof på brændstoftanken, mens motoren kører eller er varm.
- Du må ikke påfylde eller tømme brændstof i et lukket rum.
- Opbevar ikke maskinen eller brændstofbeholdere, hvor der er åben ild, gnister eller vågeblus, som f.eks. på en vandvarmer eller andre apparater.
- Hvis du spilder brændstof, må du ikke forsøge at starte motoren. Foretag dig ikke noget, der kan antænde brændstoffet, før dampene har spredt sig.

- Fyld ikke beholdere inde i et køretøj eller på en lastbil eller en anhænger med plastikforing. Stil altid beholdere på jorden med afstand fra køretøjet før påfyldning.
- Fjern udstyr fra lastbilen eller anhænger, og fyld det op igen på jorden. Hvis ikke dette er muligt, skal udstyret påfyldes med en bærbar beholder i stedet for direkte fra brændstofstanderen.
- Sørg for, at dysen hele tiden er i kontakt med kanten af åbningen i brændstoftanken eller -beholderen, der er i drift, indtil påfyldningen er afsluttet.

af motoren, som muligvis ikke er dækket af garantien.

Opfyldning af brændstoftanken

⚠ FARE

Under visse forhold er brændstof meget brandfarligt og yderst eksplosivt. En brand eller eksplosion forårsaget af brændstof kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- Fyld tanken udendørs i et åbent område, når motoren er kold. Tør eventuelt spildt brændstof op.
- Fyld aldrig brændstoftanken op inde i en lukket anhænger.
- Fyld ikke brændstoftanken helt op. Fyld brændstof på brændstoftanken, indtil niveauet er 6-13 mm under bunden af påfyldningsstuds. Dette tomrum giver brændstoffet i tanken plads til at udvide sig.
- Ryg aldrig under håndtering af brændstof, og hold afstand til åben ild eller steder, hvor brændstofdamp kan antændes af en gnist.
- Opbevar brændstof i en godkendt beholder og utilgængeligt for børn. Køb aldrig benzin til mere end 30 dages forbrug.
- Betjen ikke maskinen, medmindre hele udstødningssystemet er på plads og i god driftsmæssig stand.

Udførelse af daglig vedligeholdelse

Udfør de daglige vedligeholdelsesprocedurer. Se [Kontrolliste for daglig vedligeholdelse \(side 25\)](#).

Kontrol af motoroliestanden

Kontrollér motoroliestanden før hver brug eller for hver 8 driftstimer. Se [Kontrol af motoroliestanden \(side 27\)](#).

Brændstofs-specifikationer

Brændstoftankens kapacitet: 2,0 l

Anbefalet brændstof: Blyfri benzin med et oktantal på 87 eller højere ((R+M)/2-ratingmetode)

Ethanol: Benzin med op til 10% ethanol (gasohol) eller 15% MTBE (metyl-tertiær-butylæter) pr. volumen er acceptabelt. Ethanol og MTBE er ikke det samme. Benzin med 15 % ethanol (E15) pr. volumen godkendes ikke til brug.

- **Brug aldrig benzin, der indeholder mere end 10 % ethanol pr. volumen**, som f.eks. E15 (indeholder 15 % ethanol), E20 (indeholder 20 % ethanol) eller E85 (indeholder op til 85 % ethanol).
- **Anvend ikke** benzin, der indeholder metanol.
- **Opbevar ikke** brændstof i hverken brændstoftanken eller brændstofbeholdere henover vinteren, medmindre du anvender en brændstofstabilisator.
- **Fyld ikke** olie i benzin.
- For at opnå de bedste resultater må du kun bruge rent og frisk brændstof (der er under 30 dage gammelt).
- Hvis der anvendes ikke-godkendt benzin, kan det medføre ydelsesproblemer og/eller beskadigelse

⚠ FARE

Under visse omstændigheder kan der under påfyldning af brændstof udvikle sig statisk elektricitet, hvilket kan antænde brændstofdampene. En brand eller eksplosion forårsaget af brændstof kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- Anbring altid brændstofbeholdere på jorden et stykke fra køretøjet, før påfyldningen påbegyndes.
- Fyld ikke brændstofbeholdere inden i et køretøj eller på en lastbil eller anhænger, da indvendige tæpper eller plastikforinger i lastbiler kan isolere dunken og forsinke tabet af eventuel statisk elektricitet.
- Fjern, om muligt, udstyr fra lastbilen eller anhænger, og påfyld nede på jorden. Hvis ikke dette er muligt, skal påfyldningen af udstyret finde sted med en bærbar beholder i stedet for direkte fra brændstofstanderen.
- Hvis det er nødvendigt at benytte benzinstanderen, skal mundstykket hele tiden være i kontakt med kanten af åbningen i benzintanken eller dunken, indtil påfyldningen afsluttes.

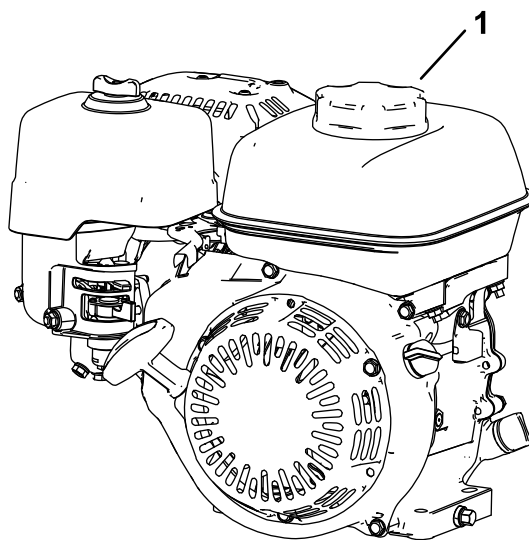
⚠ ADVARSEL

Brændstof er farligt og kan være dødbringende, hvis det indtages. Længere tids udsættelse for dampe kan forårsage alvorlige skader og sygdomme.

- Undgå længere tids indånding af dampe.
- Hold ansigtet væk fra spidsen af slangen og brændstoftankens eller stabilisatorens åbning.
- Undgå kontakt med huden, og vask spildte væsker af med sæbe og vand.

1. Rengør området omkring brændstoftankens dæksel, og fjern dækslet fra tanken (Figur 17). Fyld brændstoftanken op til bunden af påfyldningsstudsens åbning.

Vigtigt: Fyld ikke for meget brændstof på tanken.



Figur 17

g265976

1. Brændstofdæksel
-
2. Fastgør dækslet til brændstoftanken, og tør eventuelt spildt brændstof op.

Indstilling af maskinen efter plæneforholdene

Brug følgende tabeller til at indstille maskinen efter plæneforholdene.

Bundtværstænger: Standard og ekstra

Reservedelsnummer	Beskrivelse	Aggressivitet	Kommentarer
112-9281-01	Standard	Mindre	Standard Greensmaster 1000
112-9279-03	aggressivt	Mere	

Bundknive: Standard og ekstra

Reservedelsnummer	Beskrivelse	Klippehøjder	Kommentarer
93-4262	Mikroklipning	1,57–3,1 mm	
115-1880	EdgeMax Microcut	1,57–3,1 mm	Standard Greensmaster 1000
93-4263	Tournament	3,1–6,0 mm	
115-1881	EdgeMax Tournament	3,1–6,0 mm	Bedre holdbarhed
93-4264	Lav klippehøjde	6,0 mm og højere	
108-4303	Udvidet mikroklipning	1,57–3,1 mm	Mindre aggressiv

Ruller: Standard og ekstra

Reservedelsnummer	Beskrivelse	Diameter/materiale	Kommentarer
99-6241	Smal Wiehle	50,8 mm aluminium	Standard, 5 mm mellemrum
88-6790	Bred Wiehle	50,8 mm aluminium	Mere nedramning, 10 mm mellemrum
104-2642	Fuld rulle	50,8 mm stål	Mindst nedramning
71-1550	Wiehle-rulle	50,8 mm støbejern	Mere nedramning, 10 mm mellemrum
93-9045	Wiehle-rulle	63,5 mm aluminium	61 cm bred til kantstøtte
52-3590	Sænksmedet rulle	63,5 mm aluminium	

Klipning

Model	Standard			Klippesæt 65-9000			Traktionssæt 115-1886			Klippe- og traktionssæt		
	Standardcy-linder	Valgfri cylinder		Standardcy-linder	Valgfri cylinder		Standardcy-linder	Valgfri cylinder		Standardcy-linder	Valgfri cylinder	
04810	med 11 skæ- reknive 4,1 mm	med 1 4 skæ- reknive 3,3 mm	med 8 skæ- reknive 5,8 mm	med 11 skæ- reknive 6,4 mm	med 1 4 skæ- reknive 4,8 mm	med 8 skæ- reknive 8,6 mm	med 11 skæ- reknive 3,8 mm	med 1 4 skæ- reknive 3,0 mm	med 8 skæ- reknive 5,1 mm	med 11 skæ- reknive 5,6 mm	med 1 4 skæ- re- nive 4,3 m- m	med 8 skæ- re- nive 7,6 m- m
Køre- hastig- hed	5,39 km/t						4,80 km/t					

Kontrol af sikkerhedskontakternes funktion

▲ FORSIGTIG

Hvis kontakterne til sikkerhedslåsesystemet frakobles eller bliver beskadigede, kan maskinen uventet gå i gang og forårsage personskade.

- Pil ikke ved sikkerhedskontakterne.
- Kontroller dagligt, at sikkerhedskontakterne fungerer, og udskift eventuelle beskadigede kontakter, før du betjener maskinen.

1. Skub støttebenet ned med foden, og træk opad og bagud i håndtaget for at hæve hjulene op fra jorden.
2. Sæt traktionsgrebet i positionen ENGAGE (indkoblet) og motorens betjeningsanordninger i startposition.
3. Forsøg at starte motoren.
Motoren bør ikke starte. Hvis motoren starter, skal sikkerhedskontakten serviceres. Afhjælp problemet, før maskinen betjenes. Se [Serviceeftersyn af traktionssikkerhedskontakten \(side 30\)](#)
4. Løft forsigtigt op i håndtaget for at udløse støttebenet.

Transport af maskinen til et arbejdsområde

Transport af maskinen ved hjælp af transporthjul

Brug transporthjulene til at transportere maskinen over en kortere strækning.

1. Monter transporthjulene. Se [3 Montering af transporthjulene \(side 9\)](#)
2. Sørg for, at traktions- og knivcylindergrebene befinder sig i positionen NEUTRAL.
3. Start motoren. Se [Start af motoren \(side 20\)](#)
4. Indstil gashåndtaget til LANGSOM, vip maskinens forende op, aktiver gradvist traktionsdrevet, og øg langsomt motorhastigheden.
5. Juster gasregulatoren for at betjene plæneklipperen ved den ønskede kørselshastighed og transportere den til den ønskede destination.

Transport af maskinen ved hjælp af en anhænger

Brug en anhænger til at transportere maskinen over en større afstand. Udvis forsigtighed, når maskinen læsses på og af anhængerens.

1. Kør forsigtigt maskinen op på anhængerens.
2. Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og drej brændstofventilen til positionen OFF (fra).
3. Brug en rampe i fuld bredde, når maskinen læsses på en anhænger eller lastbil.
4. Fastgør maskinen forsvarligt til anhængerens.

Bemærk: Maskinen kan transporteres med Toros Trans Pro-anhænger. Se din anhængers *betjeningsvejledning* for at få anvisninger i, hvordan anhængerens læsses.

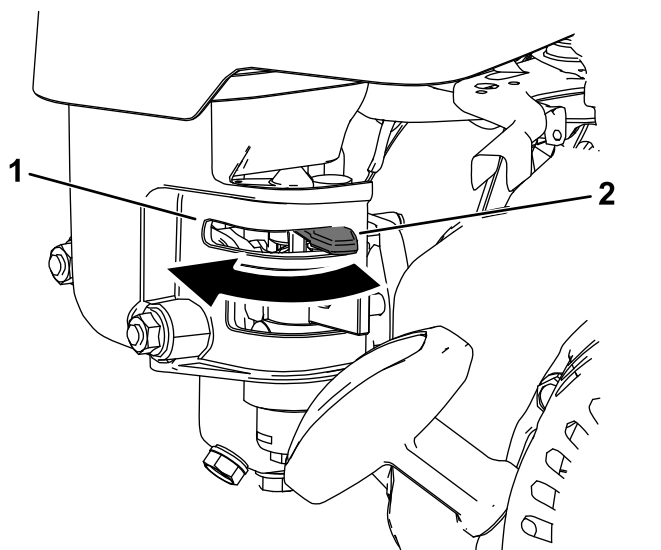
Vigtigt: Lad ikke motoren køre, mens den transporteres på en anhænger, da der er risiko for, at maskinen beskadiges.

Afmontering af transporthjulene

1. Sæt traktionskontrolgrebet tilbage i positionen NEUTRAL og gasregulatoren i den LANGSOMME position, og sluk for motoren.
2. Skub støttebenet ned med din fod, og træk op i håndtagsstøtten, indtil støttebenet er drejet fremad over midten.
3. Fjern transporthjulene ved at skubbe hjullåseclipsene ud af de sekskantede akselriller.
4. Sænk forsigtigt maskinen ned fra støttebenet ved at skubbe langsomt fremad eller ved at løfte støtten på nederste håndtag, så støttebenet kan springe tilbage til OPBEVARINGSPPOSITIONEN.

Brug af chokergrebet

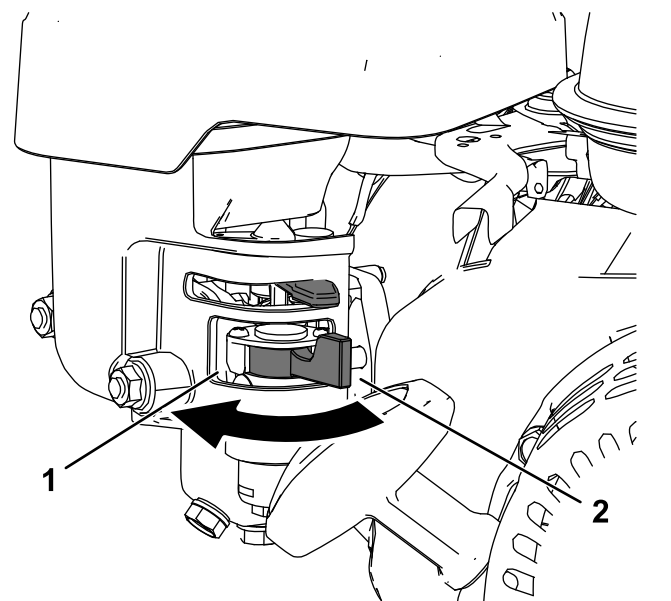
Brug chokergrebet til at hjælpe med at starte en kold motor. Flyt grebet til positionen CHOKE (choker), når du starter en kold motor. Når motoren starter, skal grebet flyttes til positionen RUN (kør).



Figur 18

1. Chokergreb –
CHOKERPOSITION

2. Chokergreb –
KØREPOSITION



Figur 19

1. Brændstofafbrydregreb –
LUKKET position

2. Brændstofafbrydregreb –
ÅBEN position

Åbning og lukning af brændstofafbryderventilen

Brændstoftilstrømningen til motoren reguleres ved hjælp af brændstofafbryderventilen som følger:

- For at åbne brændstofventilen skal du dreje brændstofafbrydregrebet hen mod tilbageslagsstarthåndtaget (Figur 19).
- For at lukke brændstofventilen skal du dreje brændstofafbrydregrebet væk fra tilbageslagsstarthåndtaget (Figur 19).

Under betjening

Sikkerhed under drift

Generelt om sikkerhed

- Ejeren/operatøren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker, som kan forårsage personskade eller tingsskade.
- Bær korrekt beklædning, herunder beskyttelsesbriller, lange bukser, skridsikkert, kraftigt fodtøj og høreværn. Sæt langt hår op, og bær ikke løstsiddende tøj eller smykker.
- Betjen ikke maskinen, hvis du er syg, træt eller påvirket af alkohol eller medicin.
- Betjening af maskinen kræver din fulde opmærksomhed. Betjen ikke maskinen samtidig med andre distraherende aktiviteter, da dette kan medføre personskade eller tingsskade.
- Før du starter maskinen, skal du sørge for, at alle drev er i frigear, at parkeringsbremsen er aktiveret, og at du sidder i betjeningspositionen.
- Hold omkringstående og børn væk fra arbejdsområdet. Hvis der er behov for at have medarbejdere til stede, skal du udvise forsigtighed og sørge for, at græsopsamlere er monteret på maskinen.
- Betjen kun maskinen, når der er god sigtbarhed for at undgå huller eller skjulte farekilder.
- Betjen ikke maskinen, når der er risiko for lynnedslag.

- Undgå at klippe vådt græs. Dårligt fodfæste kan medføre en faldulykke.
- Hold hænder og fødder væk fra klippeenheden.
- Se bagud og ned for at sikre, at der er fri bane, før du bakker.
- Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde vinkler, buske, træer eller andre genstande, der kan blokere for dit udsyn.
- Stands klippeenheden, når du ikke klipper.
- Udkobl klippeenhedens drev, og sluk for motoren, inden klippehøjden justeres.
- Lad aldrig motoren køre i et område, hvor udstødningsgasser er lukket inde.
- Efterlad aldrig en kørende maskine uden opsyn.
- Før du forlader førersædet, skal du gøre følgende:
 - Parker maskinen på en plan flade.
 - Deaktiver klippeenheden.
 - Aktiver parkeringsbremsen.
 - Sluk for maskinen, og tag nøglen ud (hvis udstyret hermed).
 - Vent på, at al bevægelse standser.
- Sluk for maskinen, inden opsamlere tømmer.
- Rør ikke ved motoren, lydotten eller udstødningsrøret, mens motoren kører, eller kort tid efter den er slukket, da disse områder kan være så varme, at de kan forårsage brandsår.
- Sluk for maskinen, og udkobl klippeenhedens drev i følgende situationer:
 - Før brændstoffølsel
 - Inden du fjerner tilstopninger
 - Inden græsopsamlere fjernes
 - Før eftersyn, rengøring eller vedligeholdelse af klippeenheden
 - Efter at du har ramt et fremmedlegeme, eller hvis der forekommer en unormal vibration. Efterse klippeenheden for skader, og foretag udbedringer, før du starter og betjener maskinen
 - Før du forlader betjeningspositionen
- Brug kun tilbehør og redskaber, der er godkendt af Toro® Company.
- Gennemgå og forstå instruktionerne vedrørende skråninger i betjeningsvejledningen og på maskinen.
- Evaluer forholdene på stedet på den pågældende dag for at fastslå, om skråningen er sikker at betjene maskinen på. Brug sund fornuft og god dømmekraft, når du foretager denne evaluering. Ændringer i terrænet, såsom fugt, kan hurtigt påvirke maskinens funktion på en skråning.
- Arbejd på tværs af skråninger, aldrig op og ned. Undgå betjening på meget stejle eller våde skråninger. Dårligt fodfæste kan medføre en faldulykke.
- Identificer farerne ved bunden af skråningen. Betjen ikke maskinen i nærheden af bratte afsatser, grøfter, volde, vand og andre farekilder. Maskinen kan pludselig vælte, hvis et hjul kører over kanten, eller hvis en kant skrider sammen. Hold sikker afstand mellem maskinen og alle eventuelle farekilder. Brug et håndholdt værktøj til arbejde i disse områder.
- Undlad at starte, standse eller vende maskinen på skråninger. Undlad at foretage pludselige hastigheds- eller retnings-skift. Drej langsomt og gradvist.
- Undlad at betjene maskinen under forhold, hvor der er tvivl om traktion, styring eller stabilitet. Vær opmærksom på, at betjening af maskinen på vådt græs, på skråninger eller ned ad bakker kan medføre, at maskinen mister traktion. Mistet traktion til drivhjulene kan forårsage udskridning samt tab af bremse- og styrekontrol. Maskinen kan glide, selvom drivhjulene er stoppet.
- Fjern eller afmærk forhindringer, såsom grøfter, huller, hjulspor, bump, sten eller andre skjulte farekilder. Højt græs kan skjule forhindringer. Ujævnt terræn kan få maskinen til at vælte.
- Hvis du mister herredømmet over maskinen, skal du træde væk fra maskinens kørselsretning.
- Hold altid maskinen i gear, når du kører ned ad skråninger. Der må ikke køres i frigear ned ad bakke (gælder kun enheder med geardrev).

Sikkerhed på skråninger

- Skråninger er en væsentlig årsag til, at operatøren mister herredømmet, eller at maskinen vælter. Sådanne ulykker kan medføre alvorlige personskader, i værste tilfælde med døden til følge. Du er ansvarlig for sikker betjening på skråninger. Det kræver ekstra forsigtighed at betjene maskinen på alle former for skråninger. Før maskinen betjenes på en skråning, skal du gøre følgende:

Start af motoren

Bemærk: Du kan finde illustrationer og beskrivelser af de betjeningsanordninger, der er henvist til i dette afsnit, i afsnittet [Betjeningsanordninger \(side 12\)](#).

Bemærk: Sørg for, at tændrørskablet er monteret på tændrøret.

1. Sørg for, at traktions- og knivcylinderdrevgrebene befinder sig i den UDKOBLEDE position.

Bemærk: Motoren starter ikke, hvis traktionshåndtaget er i positionen ENGAGED (indkoblet).

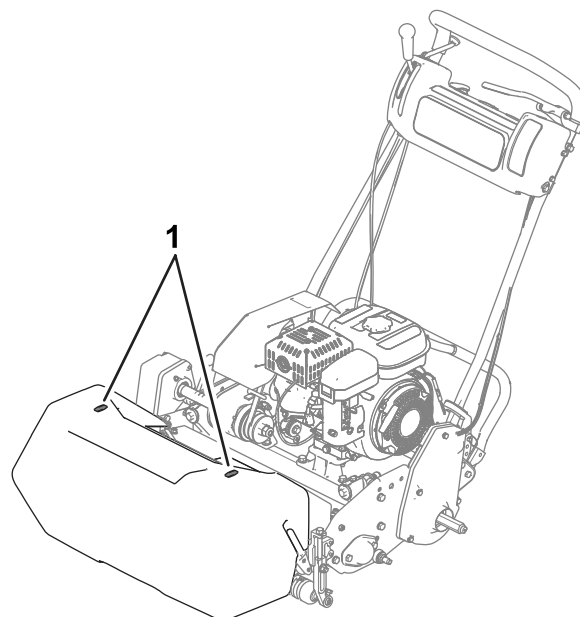
2. Sørg for, at brændstofafbryderventilen er åben.
3. Flyt tænd-/slukkontakten til positionen On (tændt).
4. Flyt gashåndtaget til positionen HURTIG.
5. Flyt chokergrebet til midt mellem positionerne CHOKER og KØR, når du starter en kold motor.

Bemærk: Det er muligvis ikke nødvendigt at bruge choker, når du starter en varm motor.

6. Træk startsnorens håndtag ud, indtil du opnår positiv indkobling. Træk dernæst hårdt i det for at starte motoren.

Vigtigt: Træk ikke startsnoren til den yderste grænse, og slip ikke starthåndtaget, når snoren er trukket ud. Snoren kan gå itu, og rekylmekanismen kan blive beskadiget.

7. Flyt chokergrebet til positionen KØR, mens motoren varmes op.



Figur 20

g235613

1. Justeringsstriber

Slukning af motoren

1. Flyt traktions- og knivcylindergrebene til den UDKOBLEDE position.
2. Flyt gashåndtaget til positionen SLOW (langsom).
3. Tænd-/slukkontakten til positionen OFF (fra).
4. Luk brændstofafbryderventilen, før maskinen transporteres eller stilles til opbevaring

Tip vedrørende betjening

Vigtigt: Græsafklip virker på samme måde som et smøremiddel ved græsklipning. Overdreven brug af klippeenheden uden græsafklip kan beskadige klippeenheden.

- Klip greenen i lige baner frem og tilbage på tværs af greenen.
- For at forhindre opkradsning skal du undgå at udføre cirkulære bevægelser eller dreje maskinen på greenområder.
- Drej maskinen uden for greenen ved at løfte klippeenheden (skubbe håndtaget ned) og aktivere traktionstromlen.
- Klip ved normal ganghastighed. Højere hastighed sparer ikke megen tid, men resulterer i en dårligere klipning.
- Brug justeringsstriberne på opsamlere for at hjælpe med at opretholde en lige linje på tværs af greenen og til at holde maskinen ved en tilsvarende afstand fra kanten af den forrige klipning (Figur 20).

Betjening af maskinen under dårlige lysforhold

Brug lysdiodelygtesættet, når du betjener maskinen under dårlige lysforhold. Kontakt din autoriserede Toro-forhandler.

Vigtigt: Anvend ikke andre lygtesystemer på denne maskine, da de ikke vil fungere korrekt med motorens vekselstrømsudgang.

Klipning

Hvis maskinen anvendes korrekt, opnår du den glattest mulige plæneklipning. Se også [Tip vedrørende betjening \(side 21\)](#) for grundlæggende tip til, hvordan du får mest muligt ud af maskinen.

Vigtigt: Overdreven brug af klippeenheden uden græs at klippe (som virker smørende) kan beskadige klippeenheden.

1. Start motoren, sæt gashåndtaget på nedsat hastighed, skub håndtaget ned for at hæve klippeenheden, flyt traktionsgrebet til positionen ENGAGED (indkoblet), og transporter maskinen til greenens kant.
2. Flyt traktionsgrebet til positionen DISENGAGED (udkoblet), og flyt knivcylinderdrevgrebet til positionen ENGAGED (indkoblet).
3. Flyt traktionsgrebet til positionen ENGAGED (indkoblet), sæt farten op, indtil maskinen kører med den ønskede hastighed, kør maskinen ud på greenen, sænk forenden af maskinen, og start klipningen.

4. Når du er færdig med klipningen køres maskinen af greenen, traktionskontrolgrebet flyttes til positionen DISENGAGED (udkoblet), der slukkes for motoren, og knivcylinderdrevgrebet skubbes hen i positionen DISENGAGED (udkoblet).
5. Tøm græsopsamleren for afklippet græs, genmonter den på maskinen, og påbegynd transporten.

Anvendelse af betjeningsanordningerne efter klipningen

1. Forlad greenen, flyt knivcylinderdrev- og traktionskontrolhåndtagene til UDKOBLET position, og stop motoren.
2. Tøm græsopsamleren for græsafklip, sæt den tilbage på plæneklipperen, og transporter maskinen til opbevaring.

Efter betjening

Sikkerhed efter drift

Generelt om sikkerhed

- Sluk for motoren, tag nøglen ud (hvis udstyret hermed), og vent, til al bevægelse standser, inden du forlader førersædet. Lad maskinen køle af inden justering, eftersyn og rengøring af maskinen, eller inden den stilles til opbevaring.
- Rengør græs og affald fra maskinen for at forhindre brand. Tør spildt olie eller brændstof op.
- Lad maskinen køle af, før den stilles til opbevaring på et lukket sted.
- Opbevar ikke maskinen eller brændstofbeholderen i nærheden af åben ild, gnister eller vågeblus, såsom på en vandvarmer eller på andre apparater.
- Reducer motorens omdrejningstal, før motoren standses, og luk brændstofafbryderventilen (hvis udstyret hermed), når du er færdig med at klippe.

Transport af maskinen

Transporter maskinen væk fra arbejdsstedet efter græsslåning. Se [Transport af maskinen ved hjælp af transporthjul \(side 18\)](#) eller [Transport af maskinen ved hjælp af en anhænger \(side 18\)](#).

Vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL

Hvis maskinen ikke vedligeholdes korrekt, kan det føre til for tidligt maskinsystemsvigt og muligvis til skade på dig eller omkringstående.

Hold maskinen i god vedligeholdelses- og driftsmæssig stand som angivet i disse anvisninger.

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Vigtigt: Vip ikke maskinen i en vinkel på mere end 25°. Vipning af maskinen i en vinkel på mere end 25° medfører olielækage i forbrændingskammeret og/eller brændstofudslip fra brændstofdækslet.

Vigtigt: Se betjeningsvejledningen til motoren for at få oplysninger om yderligere vedligeholdelsesprocedurer.

Sikkerhed ved vedligeholdelse

- Før du forlader førersædet, skal du gøre følgende:

- Parker maskinen på en plan flade.
- Indstil gashåndtaget til den lave tomgangsposition.
- Udkobl klippeenheten/-erne.
- Sørg for, at traktionen er i neutral.
- Aktiver parkeringsbremsen.
- Sluk for maskinen, og tag nøglen ud (hvis udstyret hermed).
- Vent på, at al bevægelse standser.

- Vent, til maskinens komponenter er kølet ned, før du udfører vedligeholdelsesarbejde.
- Udfør så vidt muligt ikke vedligeholdelsesarbejde, mens maskinen kører. Hold afstand til bevægelige dele.
- Hvis motoren skal køre med henblik på en vedligeholdelsesjustering, skal du holde tøj, hænder og fødder samt alle andre kropsdele væk fra klippeenhederne, redskaber og bevægelige dele. Hold omkringstående på afstand.
- Rengør klippeenheten, drevet, lydporten, køleskærmen og motoren for græs og andet affald for at forhindre brand. Tør spildt olie eller brændstof op.
- Hold alle dele i god driftsmæssig stand. Udskift alle slidte, beskadigede eller manglende dele og mærkater. Hold alle beslag tilspændte for at sikre, at maskinen er i sikker driftsmæssig stand.
- Efterse græsopsamlerens komponenter hyppigt, og udskift dem, når det er nødvendigt.
- Brug kun originale Toro-reservedele for at sørge for en sikker, optimal ydeevne på maskinen. Reservedele, der er fremstillet af andre

producenter, kan være farlige, og brug heraf kan ugyldiggøre produktgarantien.

- Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis det bliver nødvendigt med større reparationer, eller hvis du har brug for anden hjælp.

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 20 timer	• Skift motorolien.
Hver anvendelse eller dagligt	• Kontroller sikkerhedskontakterne. • Kontroller motoroliestanden. • Efterse luftfilterindsatserne.
For hver 25 timer	• Smør maskinen. (Smør alle fittings umiddelbart efter hver vask uanset det angivne interval.)
For hver 50 timer	• Rengør luftfilterindsatserne.
For hver 100 timer	• Skift motorolien. • Efterse og juster tændrøret. Udskift det, hvis det er nødvendigt.
For hver 300 timer	• Udskift papirfilterindsatsen (ofte ved støvede driftsforhold). • Udskift tændrøret.
For hver 1000 timer	• Kontrol af transmissionsdrivremmene. • Kontroller transmissionslejerne.

Kontrolliste for daglig vedligeholdelse

Vigtigt: Kopier denne side til rutinemæssig brug.

Vedligeholdelsespunkter	I ugen:						
	Man.	Tirs.	Ons.	Tors.	Fre.	Lør.	Søn.
Kontroller sikkerhedslåsesystemets funktion.							
Kontroller parkeringsbremsefunktionen.							
Kontroller brændstofstanden.							
Kontroller motoroliestanden.							
Kontroller luftfilteret.							
Rengør motorens køleribber.							
Kontroller, om der er usædvanlige motorlyde.							
Kontroller for usædvanlige lyde under drift.							
Kontroller afstanden mellem knivcylindren og bundkniven.							
Kontroller justeringen af klippehøjden.							
Smør alle fittings.							
Reparer beskadiget maling.							

Bemærkninger om problemområder

Eftersyn foretaget af:		
Punkt	Dato	Oplysninger

Tiltag forud for vedligeholdelse

Klargøring af maskinen til vedligeholdelse

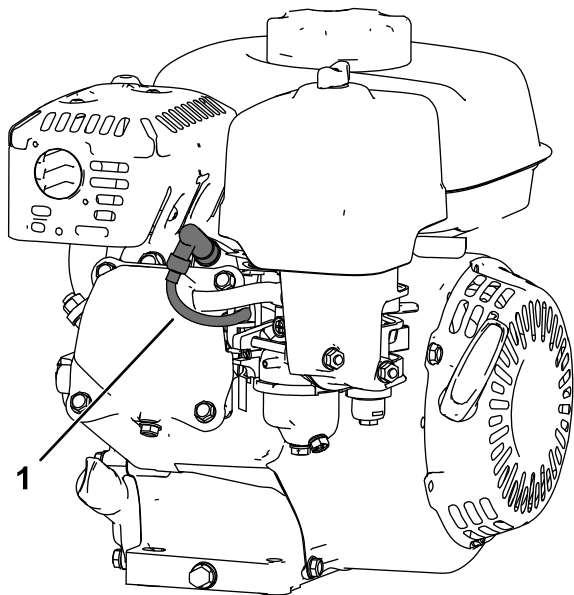
⚠ ADVARSEL

Mens du justerer eller udfører vedligeholdelse på maskinen, kan en anden person starte motoren. Utilsigtet start af motoren kan påføre dig eller andre omkringstående alvorlig fysisk skade.

Sluk motoren, aktiver parkeringsbremsen, og træk tændrørskablet/-erne af tændrøret/-ene, før du udfører vedligeholdelsesarbejde. Skub også tændrørskablet/-erne til side, så de(t) ikke utilsigtet kommer i kontakt med tændrøret/-ene.

Udfør følgende inden serviceeftersyn, rengøring eller justering af maskinen.

1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af maskinen (hvis udstyret hermed).
3. Aktiver parkeringsbremsen.
4. Vent, til alle bevægelige dele er standset, og lad motoren køle af inden serviceeftersyn, opbevaring eller reparationer.
5. Frakobl tændrørskablet (Figur 21).



Figur 21

g265998

1. Tændrørskabel

Smøring

Smøring af maskinen

Eftersynsinterval: For hver 25 timer

Smør de 12 smørenipler på plæneklipperen med litiumfedt nr. 2. Det bedste resultat opnås med en manuel fedtpistol.

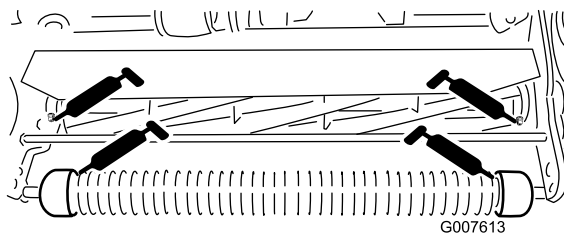
Smøreniplerne er placeret som følger:

- 2 på frontrullen (Figur 22)
- 2 på knivcylinderens lejer (Figur 22)
- 2 på tromleakslerne (Figur 23)
- 3 på differentialet (Figur 23)
- 2 på knivcylinderens mellemaksellejer (Figur 24)
- 1 på styreremskivernes drejetapper (Figur 25).

1. Tør hver fedtfitting af med en ren klud.
2. Pump fedt ind i hver nippel.

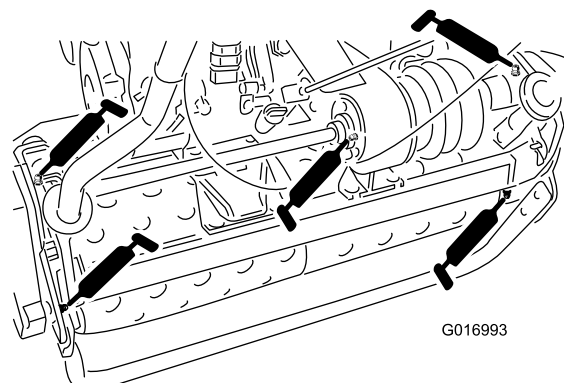
Vigtigt: Tryk ikke for hårdt, da fedttætningerne ellers kan blive permanent beskadigede.

3. Tør overskydende fedt af.



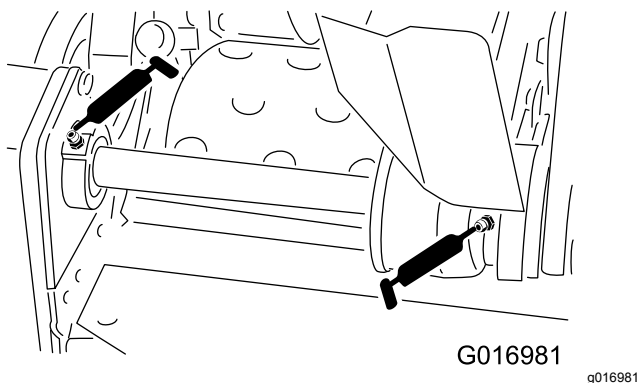
g007613

Figur 22

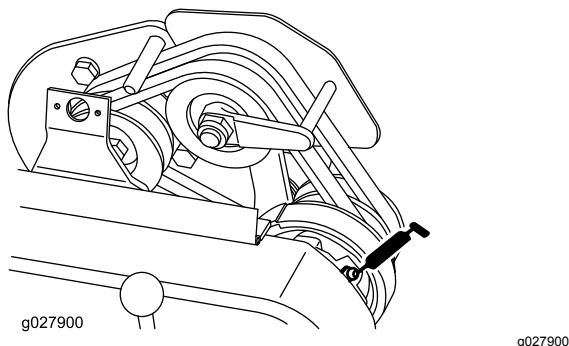


g016993

Figur 23



Figur 24



Figur 25

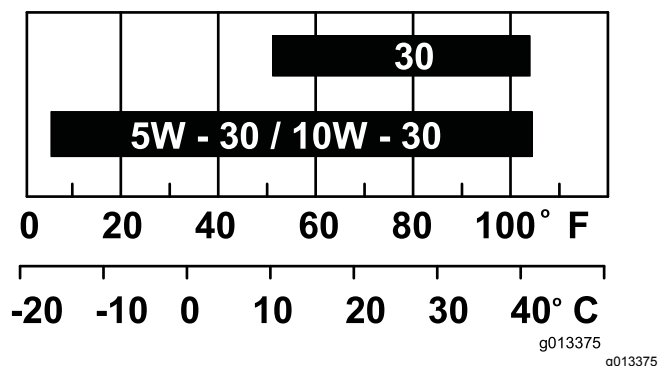
Motorvedligeholdelse

Motorsikkerhed

- Lav ikke om på regulatorindstillingerne, og kørs ikke motoren med for høj hastighed.
- Lad motoren køre tør, eller fjern brændstoffet med en håndpumpe. Tøm aldrig tanken med en hævert. Hvis du skal tappe brændstoftanken, skal det foregå udendørs.

Serviceeftersyn af motorolien

Fyld krumtaphuset med ca. 0,56 l olie med den rette viskositet før start. Motoren anvender oliemærker af høj kvalitet, som bærer American Petroleum Institutes (API) "service classification" (serviceklassifikation) på SJ eller højere. Vælg den rette olieviskositet (vægt) i henhold til omgivelsestemperaturen. [Figur 26](#) illustrerer den anbefalede temperatur/viskositet.



Figur 26

Bemærk: Multigrade-olier (5W-20, 10W-30 og 10W-40) øger olieforbruget. Kontroller motoroliestanden hyppigere, når du bruger disse olier.

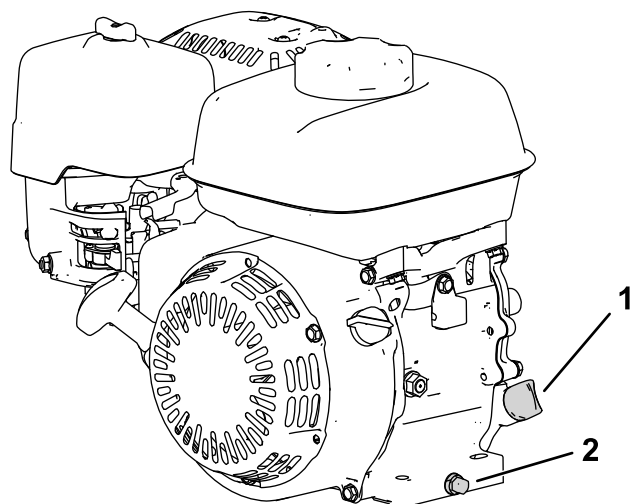
Kontrol af motoroliestanden

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Det perfekte tidspunkt at kontrollere motoroliestanden på er, når motoren er afkølet, eller inden du starter motoren for første gang den pågældende dag. Hvis motoren allerede har kørt, skal olien drænes tilbage i sumpen mindst 10 minutter før, der udføres kontrol af motoroliestanden.

1. Sluk for motoren, og vent, til alle bevægelige dele er standset. Se [Klargøring af maskinen til vedligeholdelse \(side 26\)](#).

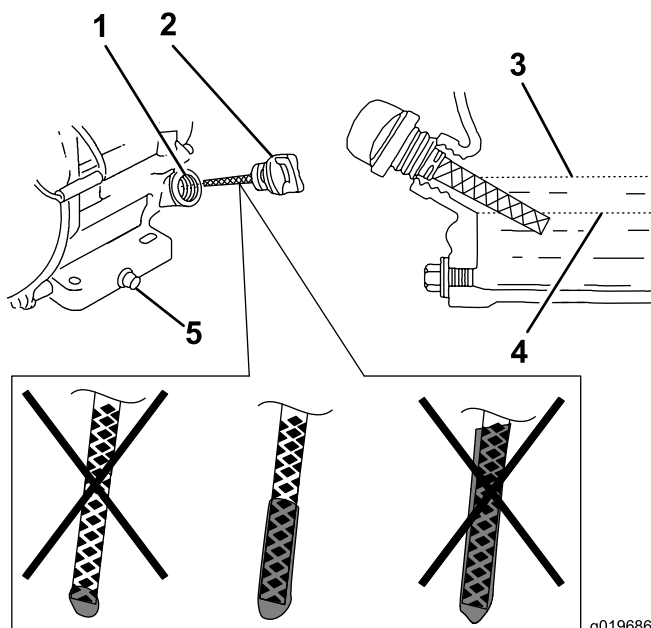
2. Placer maskinen, så motoren står plant, og rengør området rundt om oliepåfyldningsrøret (Figur 27).



Figur 27

g266053

1. Målepind
 2. Aftapningsprop og spændeskive
-
3. Fjern målepinden ved at dreje den mod uret.
 4. Fjern målepinden, og tør pindens ende ren.
 5. Isæt målepinden helt ned i oliepåfyldningsrøret, **men skru den ikke på plads**.
 6. Tag målepinden ud, og kontroller motoroliestanden (Figur 28).



Figur 28

g019686
g019686

1. Påfyldningsrør
2. Målepind
3. Maksimal oliestand
4. Minimal oliestand
5. Aftapningsprop

7. Hvis motoroliestanden er forkert, skal du tilføje eller aftappe olie, indtil den rette oliestand nås. Se [Skift af motorolien](#) (side 28).

Skift af motorolien

Eftersynsinterval: Efter de første 20 timer/Efter den første måned (alt efter hvad der indtræffer først)

For hver 100 timer/Hver 6 måneder (alt efter hvad der indtræffer først)

⚠ ADVARSEL

Olien kan være varm, efter at motoren har kørt, og kontakt med varm olie kan medføre alvorlig personskade.

Undgå kontakt med varm motorolie, når den aftappes.

1. Sluk for motoren, og vent, til alle bevægelige dele er standset. Se [Klargøring af maskinen til vedligeholdelse](#) (side 26).
2. Placer en drænbakke under aftapningsproppen, og lad olien løbe ud.
3. Fjern aftapningsproppen, spændeskiven og målepinden (Figur 27).
4. Placer motoren, så olien aftappes fra motoren.
5. Når olien er aftappet helt, skal du sætte motoren i plan position og montere aftapningsproppen og en ny spændeskive.

Bemærk: Bortskaf den brugte olie på et godkendt genbrugsanlæg.

6. Hæld langsomt olie i oliepåfyldningshullet, indtil olien er ved rette niveau.
7. Sørg for, at olien har nået det korrekte niveau på målepinden. Se [Kontrol af motoroliestanden](#) (side 27).
8. Skru målepinden ind i oliepåfyldningshullet.
9. Tør eventuelt spildt olie op.
10. Sæt tændrørskablet på tændrøret.

Serviceeftersyn af luftfilteret

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

For hver 50 timer/Hver 3. måned (alt efter hvad der indtræffer først)

For hver 300 timer/Årlig (alt efter hvad der indtræffer først)

Vigtigt: Betjen ikke motoren uden luftfilterindsatsen. Dette vil medføre ekstrem motorskade.

1. Sluk for motoren, og vent, til alle bevægelige dele er standset. Se [Klargøring af maskinen til vedligeholdelse \(side 26\)](#).

2. Afmonter vingemøtrikken, der fastgør luftfilterdækslet ([Figur 29](#)).

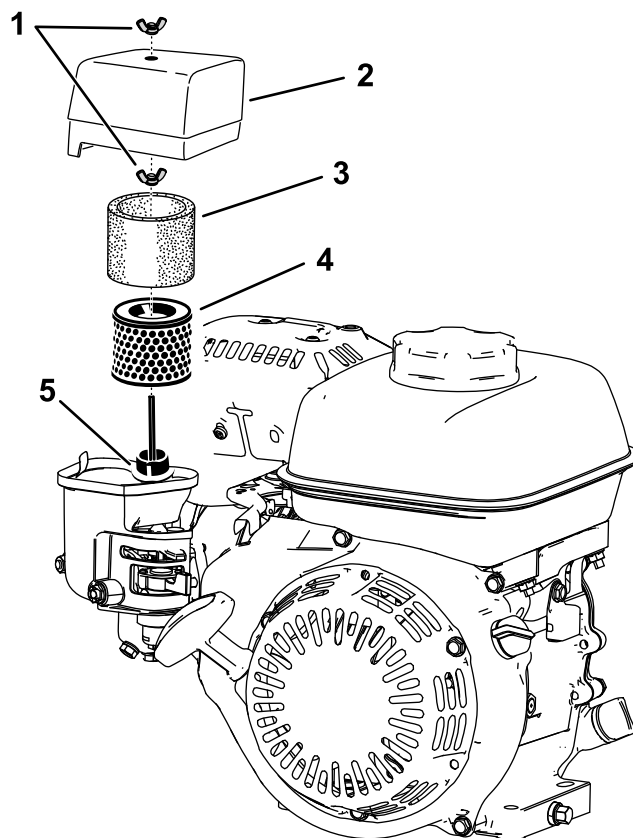
3. Afmonter luftfilterdækslet.

Bemærk: Sørg for, at der ikke falder snavs eller affald fra luftfilterdækslet ned i basen.

4. Afmonter skumindsatsen og papirindsatsen fra basen.

5. Afmonter skumindsatsen fra papirindsatsen.

6. Efterse skum- og papirindsatserne. Udskift dem, hvis de er beskadigede eller meget snavsede.



g265999

Figur 29

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 1. Vingemøtrik | 4. Papirfilterindsats |
| 2. Luftfilterdæksel | 5. Pakning og luftkanal |
| 3. Skumindsats | |

7. Rens papirindsatsen ved forsigtigt at banke på den for at fjerne snavs.

Bemærk: Forsøg ikke at børste snavs af papirindsatsen. Børstning tvinger snavs ind i fibre. Udskift indsatsen, hvis snavs ikke fjernes ved at banke på den.

8. Rengør skumindsatsen med varmt sæbevand eller med ikke-brændbart opløsningsmiddel.

Bemærk: Brug ikke benzin til at rengøre skumindsatsen, da dette kan medføre risiko for brand eller eksplosion.

9. Skyl og tør skumindsatsen grundigt.
10. Tør snavs af basen og dækslet med en fugtig klud.

Bemærk: Sørg for, at snavs og affald ikke når ind i luftkanalen, der fører til karburatoren.

11. Monter luftfilterindsatserne, og sørg for, at de er korrekt placeret. Monter den nederste vingemøtrik.
12. Monter dækslet, og monter den øverste vingemøtrik for at fastgøre det.

Serviceeftersyn af tændrøret

Eftersynsinterval: For hver 100 timer/Hver 6 måneder (alt efter hvad der indtræffer først)

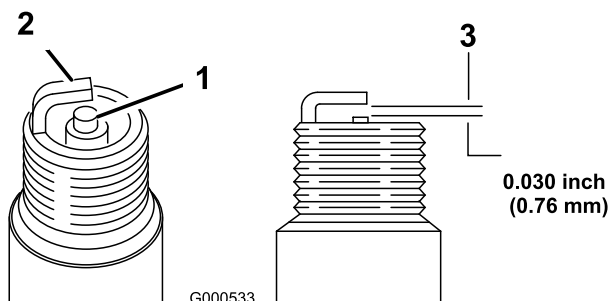
For hver 300 timer/Årlig (alt efter hvad der indtræffer først)

Brug et NGK BPR6ES-tændrør eller tilsvarende.

1. Sluk for motoren, og vent, til alle bevægelige dele er standset. Se [Klargøring af maskinen til vedligeholdelse \(side 26\)](#).
2. Rengør området rundt om tændrøret.
3. Fjern tændrøret fra topstykket.

Vigtigt: Udskift tændrøret, hvis det er revnet, beskadiget eller snavset. Elektroderne må ikke sandblæses, skræbes eller renses, da motoren kan påføres skade af partikler, som trænger ind i cylinderen.

4. Indstil afstanden til tændrøret til 0,7 til 0,8 mm



Figur 30

1. Midterelektrodens isolator
2. Sideelektrode
3. Gnistgab

5. Monter tændrøret forsigtigt med hænderne (for at undgå at gevindene bliver ødelagt), så det er fingerstramt.
6. Tilspænd tændrøret yderligere $\frac{1}{2}$ omgang, hvis det er nyt. Ellers skal det tilspændes $\frac{1}{8}$ til $\frac{1}{4}$ omgang.

Vigtigt: Et løst tændrør kan blive meget varmt og kan beskadige motoren. Overspænding af et tændrør kan beskadige gevindet i cylindertopstykket.

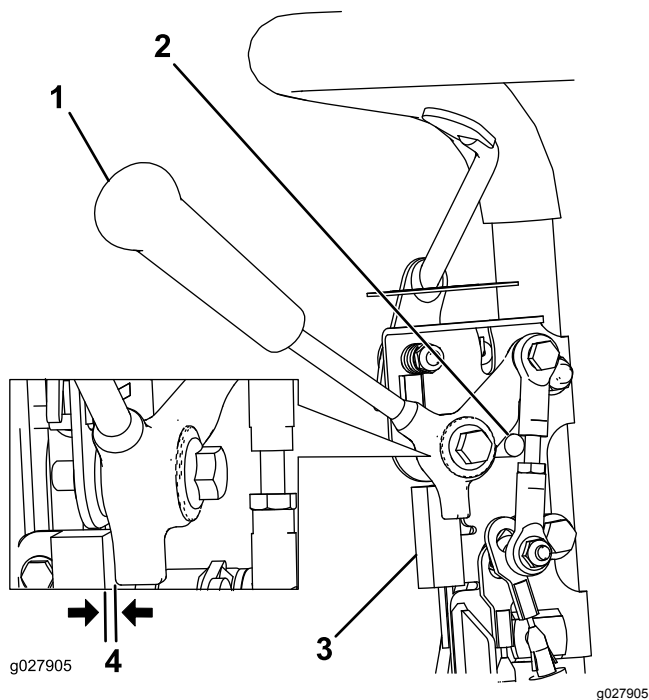
7. Sæt tændrørskabet på tændrøret.

Vedligeholdelse af elektrisk system

Serviceeftersyn af traktionssikkerhedskontakten

Følg nedenstående fremgangsmåde, hvis traktionssikkerhedskontakten skal justeres eller udskiftes.

1. Sørg for, at motoren er slukket, og at traktionshåndtaget er udkoblet og har kontakt med neutralstoppet (Figur 31).



Figur 31

1. Traktionshåndtag
2. Neutralstop
3. Sikkerhedskontakt
4. 0,8 mm gab

2. Løsn sikkerhedskontaktens fastgørelsesanordninger (Figur 31).
3. Placer et 0,8 mm tykt afstandsstykke mellem traktionshåndtaget og sikkerhedskontakten (Figur 31).
4. Stram sikkerhedskontaktens monteringsbolte, og kontroller afstanden igen.

Bemærk: Traktionshåndtaget må ikke røre ved kontakten.

5. Aktiver traktionshåndtaget, og kontroller, at kontakten mister kontinuitet.

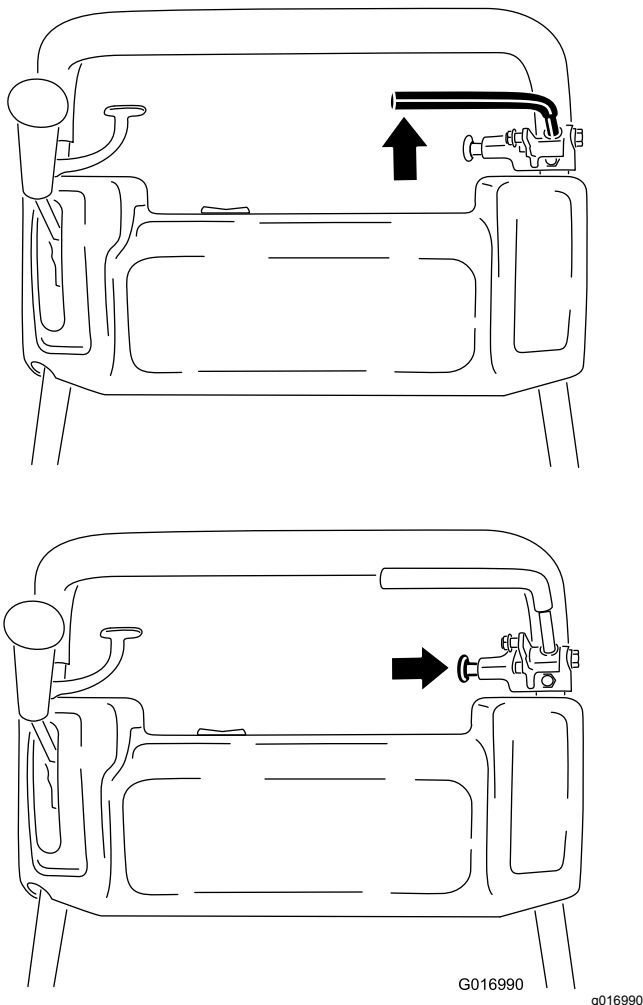
Bemærk: Udskift om nødvendigt kontakten.

Vedligeholdelse af bremsen

Justering af drifts-/parkeringsbremsen

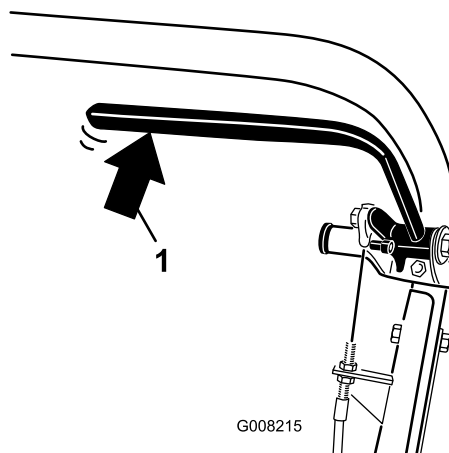
Hvis drifts-/parkeringsbremsen glider under drift, skal den justeres.

1. Indkobl driftsbremsen, og tryk parkeringsbremseknappen ind, så driftsbremsen kan hvile på parkeringsbremsestiften (Figur 32).



Figur 32

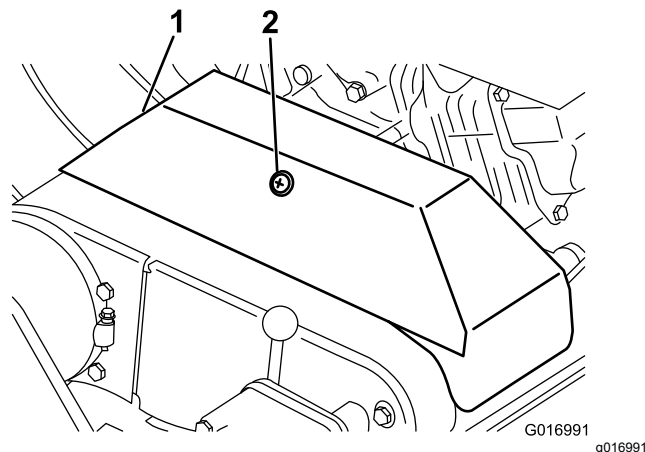
2. Brug en fjedervægt, og tryk bagud på driftsbremsegrebet (Figur 33). Parkeringsbremsen bør udløses, når der nås en kraft på 13,5 til 18 kg. Hvis parkeringsbremsen udløses, før en kraft på 13,5 til 18 kg er opnået, skal bremsekablet justeres.



Figur 33

1. Bagtryk på driftsbremsehåndtaget

3. Løsn holderen, som fastgør kileremskærmen, og drej skærmen for at åbne den (Figur 34).



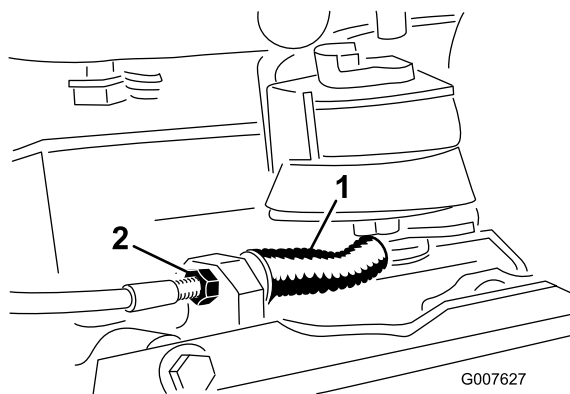
Figur 34

1. Kileremskærm 2. Holder

4. Følg nedenstående metode for at justere bremsekabelspændingen:

- For at mindske bremsekabelspændingen skal du løsne kablets forreste kontramøtrik og stramme den bageste kontramøtrik (Figur 35). Gentag trin 1 og 2, og juster spændingen om nødvendigt.
- For at øge kabelspændingen skal du stramme kablets forreste kontramøtrik og løsne den bageste kontramøtrik (Figur 35). Gentag trin 1 og 2, og juster spændingen om nødvendigt.

Bemærk: Du kan justere kablet ved kontramøtrikkernes beslag ved kontrolpanelet eller ved beslaget nederst på motoren.



Figur 35

1. Drifts-/parkeringsbremse-
kabel
2. Forreste kontramøtrik

5. Luk skærmen, og fastgør holderen.

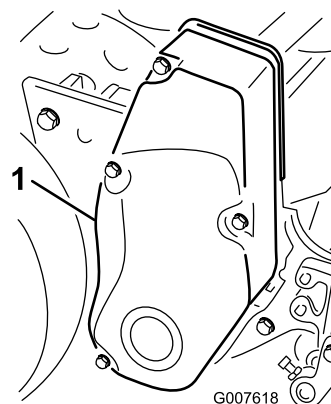
Vedligeholdelse af remme

Justering af remmene

Sørg for, at remmene har den rigtige spænding for at sikre korrekt maskindrift og undgå unødvendig slitage. Kontroller remmene hyppigt.

Justering af knivcylinderens drivrem

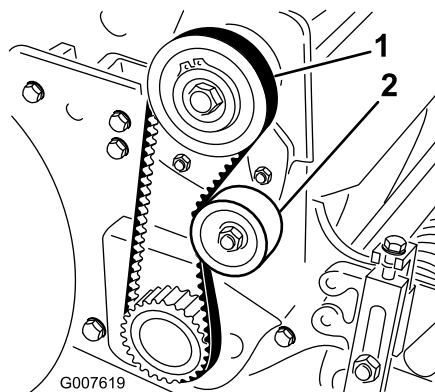
1. Afmonter remskærmens fastgørelsesanordninger og remskærmen for at frilægge remmen (Figur 36).



Figur 36

1. Remskærm

2. Kontroller spændingen ved at trykke remmen ned midtvejs mellem remskiverne (Figur 37) med en kraft på 18 til 22 N. Remmen bør nedbøje sig med 6 mm.



Figur 37

1. Knivcylinderens drivrem
2. Styreremskive

3. Udfør de følgende trin for at justere remspændingen:

- A. Løsn styreremskivens monteringsmøtrik, og drej styreremskiven med uret mod bagsiden af remmen, indtil du opnår den ønskede remspænding (Figur 37).

Vigtigt: Stram ikke remmen for meget.

- B. Spænd møtrikken for at låse justeringen.
4. Monter remskærmen ved at sætte den på plads.
5. Bevar et lille mellemrum mellem skærmens tætning og sidepladen, og skru hver monteringsbolt i, indtil gevindene griber fast i indsatsen.

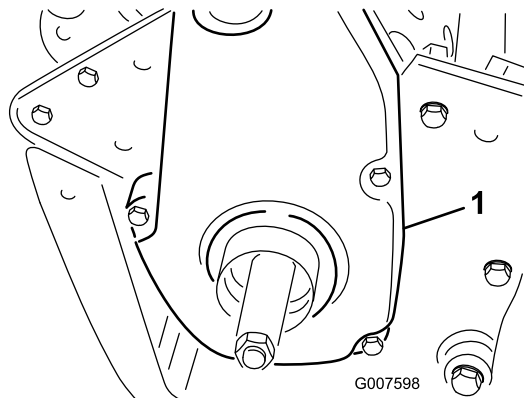
Bemærk: Mellemrummet gør det muligt at se, når boltene rammer gevindindsatserne.

6. Når alle boltene er skruet i, spændes de, indtil afstandsstykkerne inde i skærmen berører sidepladen.

Bemærk: Stram ikke boltene for meget.

Justering af traktionsdrivremmen

1. Afmonter remskærmens monteringskruer og remskærmen for at frilægge remmen (Figur 38).

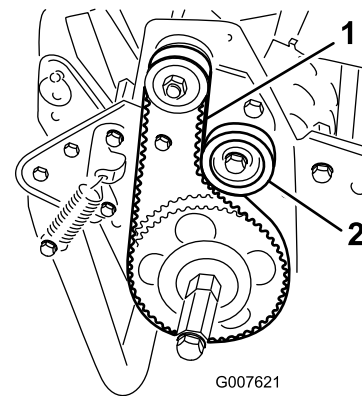


Figur 38

1. Traktionsdrivremskærm

2. Kontroller spændingen ved at trykke remmen ned midtvejs mellem remskiverne (Figur 39) med en kraft på 18 til 22 N.

Bemærk: Remmen skal gi' sig 6 mm.



Figur 39

1. Traktionsdrivrem 2. Styreremskive

3. Udfør den følgende justering af remspændingen:

- A. Løsn styreremskivens monteringsmøtrik, og drej styreremskiven med uret mod bagsiden af remmen, indtil den ønskede remspænding opnås (Figur 39).

Vigtigt: Stram ikke remmen for meget.

- B. Spænd møtrikken for at låse justeringen.
4. Monter remskærmen ved at sætte den på plads.
5. Bevar et lille mellemrum mellem skærmens tætning og sidepladen, og skru hver monteringsbolt i, indtil gevindene griber fast i indsatsen.

Bemærk: Mellemrummet gør det muligt at se, når boltene rammer gevindindsatserne.

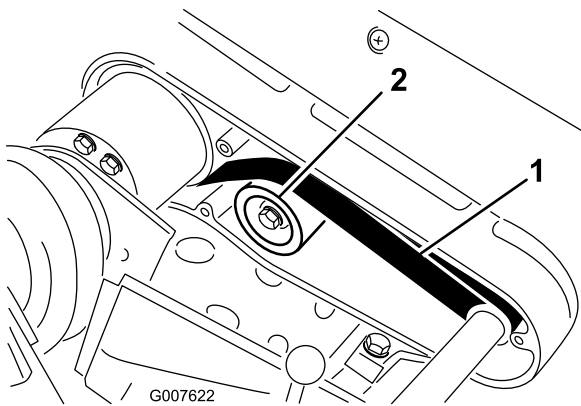
6. Når alle boltene er skruet i, spændes de, indtil afstandsstykkerne inde i skærmen berører sidepladen.

Bemærk: Stram ikke boltene for meget.

Justering af differentialeremmen

1. Afmonter boltene, som fastgør differentialskærmens forreste og bageste del på differentialhuset, og skub skærmdelene væk for at frilægge remmen.
2. Kontroller spændingen ved at trykke remmen ned midtvejs mellem remskiverne (Figur 40) med en kraft på 22 til 26 N.

Bemærk: Remmen skal gi' sig 6 mm.



Figur 40

1. Differentialerem
2. Styreremskive

3. Udfør den følgende justering af remspændingen:

- A. Løsn styreremskivens monteringsmøtrik, og drej styreremskiven med uret mod bagsiden af remmen, indtil den ønskede remspænding opnås (Figur 40).

Vigtigt: Stram ikke remmen for meget.

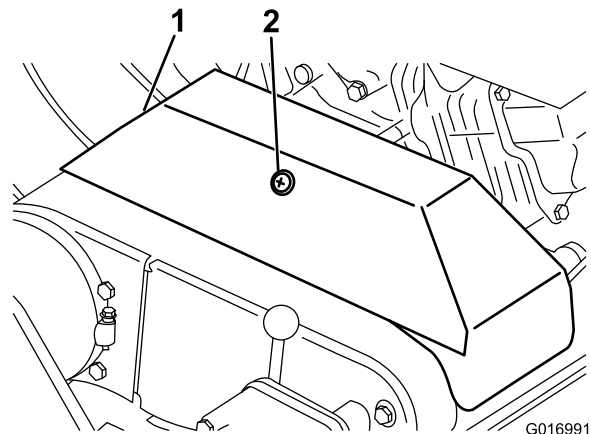
- B. Spænd møtrikken for at låse justeringen.
4. Monter remskærmen ved at sætte den på plads.
5. Bevar et lille mellemrum mellem skærmens tætning og sidepladen, og skru hver monteringsbolt i, indtil gevindene griber fast i indsatsen. Mellemrummet gør det muligt at se, når boltene rammer gevindindsatserne.
6. Når alle boltene er skruet i, spændes de, indtil afstandsstykkerne inde i skærmen berører sidepladen. Stram ikke boltene for meget.

Justering af primærkilerremmene

1. Primærkilerremmenes spænding justeres ved først at kontrollere traktionskontrollens indstilling. Se [Justering af traktionskontrollen \(side 36\)](#).

Hvis remmen stadig glider, efter du har justeret traktionskontrollen, skal du gå videre til næste trin.

2. Løsn holderen, som fastgør kileremskærmen, og drej skærmen for at åbne den (Figur 41).



Figur 41

1. Kileremskærm
2. Holder

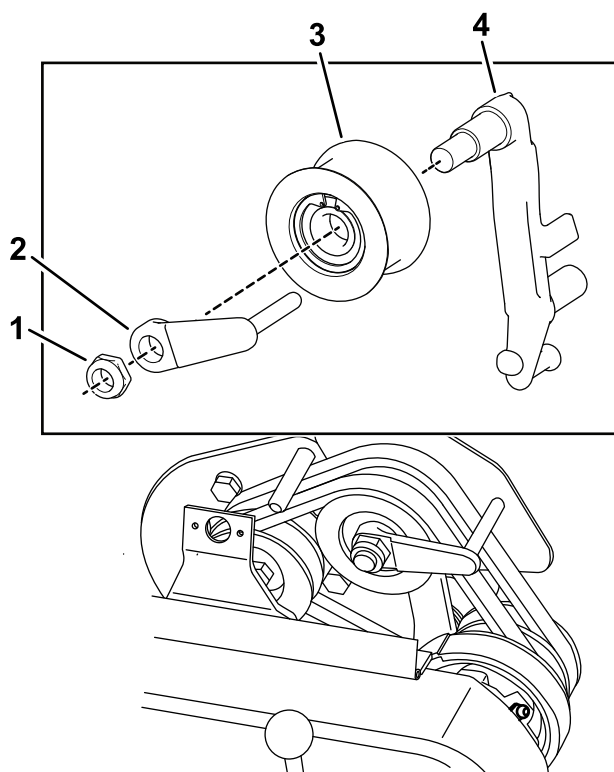
3. Øg remspændingen ved at løsne motorens monteringsbolte og flytte motoren bagud i rillerne.

Vigtigt: Stram ikke remmen for meget.

4. Spænd monteringsboltene.

Bemærk: Afstanden mellem midten af remskiven og midten af den drevne remskive skal være ca. 12,7 cm, efter at der er blevet monteret nye kileremme.

5. Når primærkilerremmene er blevet strammet, kontrolleres tilretningen af remskiven til motorens udgangsaksel og mellemakslens remskive med en lineal.
6. Hvis remskiverne ikke er på linje, skal du løsne skruerne, der fastgør motorsoklen til maskinstellet, og skubbe motoren fra side til side, indtil remskiverne er på linje med en maksimal afvigelse på 0,7 mm.
7. Spænd monteringsskruerne, og kontroller justeringen igen.
8. Juster remstyret (Figur 42, indsats) som følger for at gøre det nemmere at trække eller skubbe maskinen uden at starte motoren:
 - A. Aktiver koblingen.
 - B. Løsn låsemøtrikken, der fastgør styreremskiven og remstyret til styrearmen.
 - C. Drej remstyret med uret, indtil der opnås et mellemrum på ca. 1,5 mm mellem styrefingern og bagsiden af drivremmene.
 - D. Stram låsemøtrikken, der fastgør styreremskiven og remstyret til styrearmen.



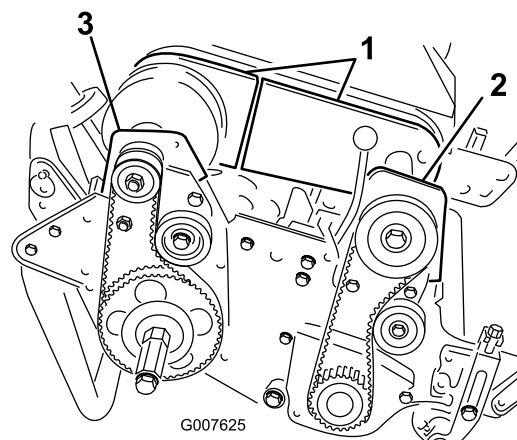
Figur 42

- | | |
|---------------|---------------------------|
| 1. Låsemøtrik | 3. Styreremskive- samling |
| 2. Remstyr | 4. Styrearm |

9. Luk skærmen, og fastgør holderen.

Udskiftning af differentialeremmen

1. Afmonter de bolte, der fastgør traktionsdrevet og knivcylinderens drivremskærme til højre sideplade, og afmonter remskærmene.
2. Løsn styreremskivens monteringsmøtrik på hver styreremskive, og drej hver styreremskive mod uret væk fra bagsiden af hver rem for at slække remspændingen.
3. Fjern remmene.
4. Afmonter boltene, der fastgør differentialeskærmens forreste og bageste dele til differentialhuset, og skub skærmdelene væk for at blottlægge remmen ([Figur 43](#)).



Figur 43

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Differentialskærmdel | 3. Højre baglejehus |
| 2. Forreste koblingshus | |

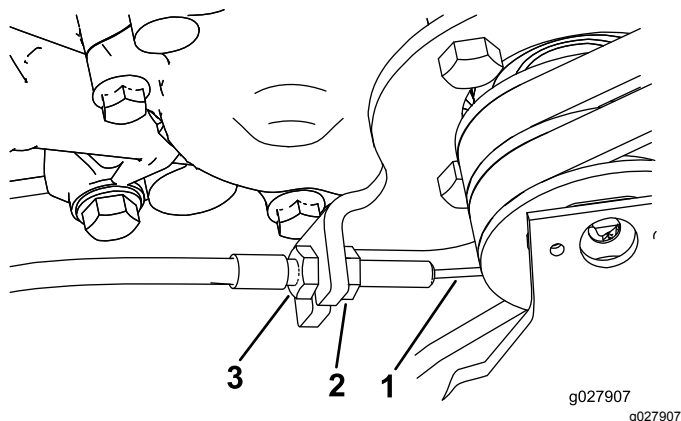
5. Løsn styreremskivens monteringsmøtrik på differentialets styreremskive, og drej styreremskiven mod uret væk fra bagsiden af remmen for at slække remspændingen.
6. Afmonter de 2 bolte og 2 låsemøtrikker, der fastgør det forreste koblingshus til sidepladen ([Figur 43](#)).
7. Drej huset 180°, så bunden af huset vender opad.
8. Afmonter de 2 bolte og 2 låsemøtrikker, der fastgør det bageste højre leje hus til sidepladen ([Figur 43](#)).
9. Drej huset 180°, så bunden af huset vender opad.
10. Fjern den gamle rem.
11. Skub den nye rem over de drejede husskærme, differentialeskærmdelene og på differentialets remskiver.
12. Kontroller, at styreremskiven er placeret mod remmens bagside.
13. Drej begge huse tilbage i lodret position, og fastgør dem til sidepladen med de bolte og møtrikker, du fjernede tidligere.
14. Juster differentialeremmens spænding. Se [Justering af differentialeremmen \(side 33\)](#).
15. Juster remspændingen på traktionsdrivremmen samt knivcylinderens drivremme. Se [Justering af traktionsdrivremmen \(side 33\)](#) og [Justering af knivcylinderens drivrem \(side 32\)](#).
16. Monter differentialet, traktionsdrevet og knivcylinderskærmene.

Vedligeholdelse af betjeningsanordningssystem

Justering af traktionskontrollen

Følg disse trin for at fjerne slækket fra traktionskontrollen:

1. Flyt traktionskontrollen til positionen DISENGAGED (udkoblet).
2. Løsn holderen, som fastgør kileremskærmen, og drej skærmen for at åbne den (Figur 41).
3. For at fjerne slækket fra traktionskontrollen skal du løsne kablets forreste kontramøtrik og spænde kablets bageste kontramøtrik (Figur 44), indtil al slæk er fjernet.



Figur 44

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Traktionskabel | 3. Kablets bageste kontramøtrik |
| 2. Kablets forreste kontramøtrik | |
-
4. Stram kablets forreste kontramøtrik.
 5. Luk skærmen, og fastgør holderen.
 6. Kontroller, at traktionskontrollen fungerer korrekt.

Vedligeholdelse af klippeenhederne

Skæreknivssikkerhed

Vær forsigtig, når du efterser klippeenhedens knivcylinder. Brug handsker, og vær forsigtig, når der foretages eftersyn af knivcylinderen.

En slidt eller beskadiget skærekniv eller bundkniv kan gå itu, og et stykke kan blive kastet mod dig eller omkringstående, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller død.

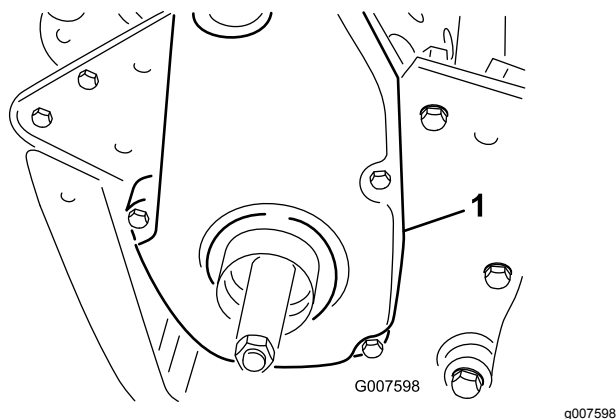
- Efterse regelmæssigt skære- og bundknivene for kraftig slitage eller skader.
- Vær forsigtig, når du efterser skæreknivene. Brug handsker, og vær forsigtig, når du efterser skæreknive. Du må kun udskifte eller baglappe skære- og bundknivene. De må aldrig rettes ud eller svejses.

Nivellering af bagtromlen i forhold til knivcylinderen

1. Parker maskinen på en flad, plan overflade, helst en præcisionsfremstillet arbejdsplade af stål.
2. Placer et 0,6 x 2,5 cm fladt stålbånd med en længde på ca. 73,6 cm under cylinderknivene og mod forkanten af underkniven for at forhindre, at bundtværstangen hviler på arbejdsfladen.
3. Hæv den forreste rulle, så det kun er den bageste tromle og knivcylinderen, der hviler på arbejdsfladen.
4. Tryk kraftigt ned på maskinen over knivcylinderen, så alle dens knive berører stålbåndet.
5. Mens knivcylinderen trykkes ned, skydes en søgelære ind under den ene ende af tromlen, hvorefter den anden ende af tromlen kontrolleres.

Bemærk: Hvis mellemrummet mellem tromlen og arbejdsfladen er på mere end 0,25 cm i en af enderne, skal tromlen justeres (gå til trin 6). Hvis mellemrummet er mindre end 0,25 cm, er justering ikke påkrævet.

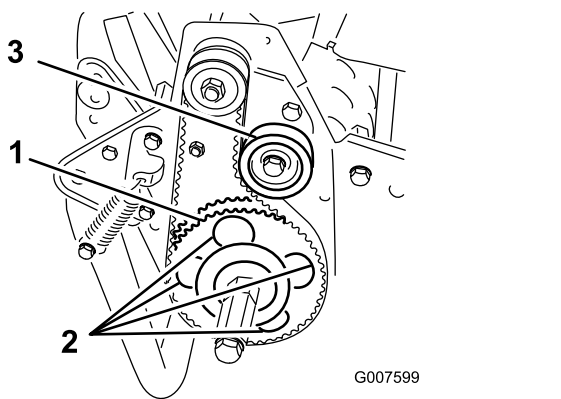
6. Fjern den bageste remskærm på højre side af maskinen (Figur 45).



Figur 45

1. Traktionsdrivremskærm

7. Drej drivremskiven, indtil hullerne står ud for rullelejets 4 flangeskruer (Figur 46).



Figur 46

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. Drivremskive | 3. Styreremskive |
| 2. 4 huller | |

8. Løsn rullelejets 4 skruer samt skruen, der fastgør styreremskiven.
9. Hæv eller sænk den højre side af rullesamlingen, indtil mellemrummet er mindre end 0,25 mm.
10. Spænd rullelejets skruer.
11. Juster remspændingen, og spænd styreremskivens monteringskrue (Figur 46).

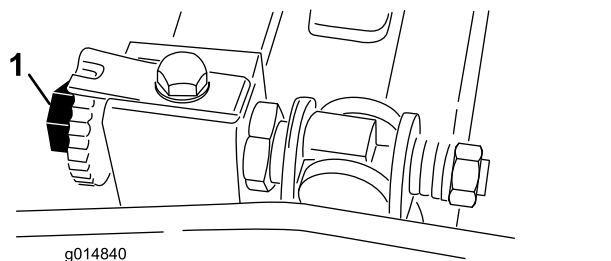
Justering af bundkniven mod knivcylinderen

Juster bundkniven mod knivcylinderen efter slibning, baglapning eller demontering af klippeenheten. Denne procedure er ikke beregnet til daglig justering.

1. Parker maskinen på en flad, plan arbejdsflade.
2. Vip maskinen bagover på håndtaget, så bundkniven og knivcylinderen kommer til syne.

Vigtigt: Vip ikke maskinen i en vinkel på mere end 25°. Vipning af maskinen i en vinkel på mere end 25° medfører olielækage i forbrændingskammeret og/eller brændstofudslip fra brændstofdækslet.

3. Drej knivcylinderen, så skæreknaven krydser bundknivens kant mellem det første og det andet bundknivsskruehoved på højre side af klippeenheten (Figur 47).



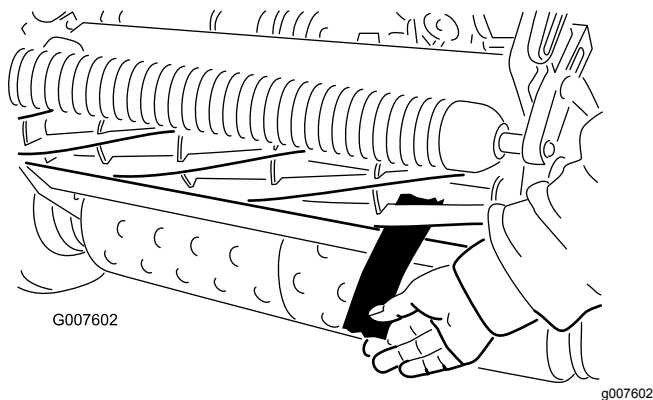
Figur 47

1. Bundtværstangens justeringskrue

4. Drej knivcylinderen, så skæreknaven krydser bundknivens kant mellem det første og det andet bundknivsskruehoved på højre side af klippeenheten.
5. Sæt afstandsstykket på 0,05 mm mellem den mærkede skæreknav og bundknivens kant på det punkt, hvor den mærkede skæreknav krydser bundknivens kant.
6. Juster den højre bundtværstangs justeringskrue, indtil du føler et let tryk (dvs. modstand) på afstandsstykket, når det bevæges fra side til side (Figur 47).
7. Fjern afstandsstykket.
8. I venstre side af klippeenheten skal du langsomt dreje knivcylinderen, så den skæreknav, der er tættest på, krydser bundknivens kant mellem første og anden hovedskrue.
9. Gentag trin 4 til 7 for venstre side af klippeenheten og venstre bundtværstangs justeringskrue.
10. Gentag trin 5 til 7, indtil der mærkes en let modstand i både venstre og højre side af klippeenheten, hvor de samme kontaktpunkter anvendes.
11. Drej hver bundtværstangs justeringskrue tre klik med uret for at opnå let kontakt mellem knivcylinderen og bundkniven.

Bemærk: Hvert klik, der drejes på bundtværstangens justeringskrue, bevæger bundkniven 0,018 mm. Rotation med uret bevæger bundknivens kant tættere på knivcylinderen, og rotation mod uret bevæger bundknivens kant væk fra knivcylinderen.

12. Afprøv klippeydelsen ved at indsætte en lang stribe klippeydelsespapir mellem knivcylinderen og bundkniven, vinkelret med bundkniven (Figur 48). Drej langsomt knivcylinderen fremad. Den bør klippe papiret.



Figur 48

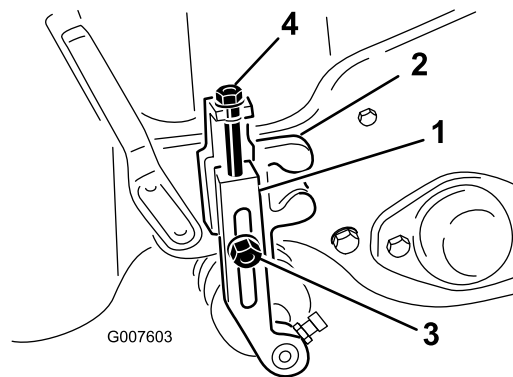
Bemærk: Hvis du bemærker for stor kontakt-/knivcylindermodstand, er det enten nødvendigt at baglappe, slibe bundknivens front eller slibe klippeenheden for at opnå de skarpe kanter, der er påkrævede med henblik på præcis klipning.

Justering af klippehøjden

1. Kontroller, at bagrullen er plan, og at kontakten mellem bundkniv og cylinder er korrekt. Vip maskinen bagover på håndtaget, så front- og bagrullerne samt bundkniven kommer til syne.

Vigtigt: Vip ikke maskinen i en vinkel på mere end 25°. Vipning af maskinen i en vinkel på mere end 25° medfører olielækage i forbrændingskammeret og/eller brændstofudslip fra brændstofdækslet.

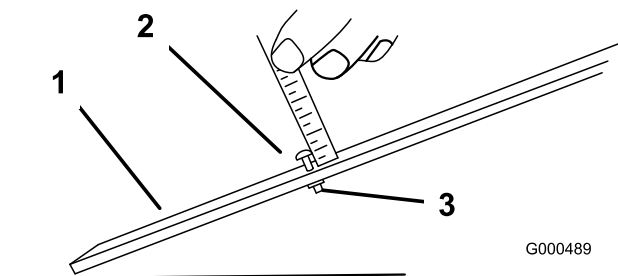
2. Løsn de låsemøtrikker, der fastgør klippehøjdearmene til klippehøjdebeslagene (Figur 49).



Figur 49

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. Klippehøjdearm | 3. Låsemøtrik |
| 2. Klippehøjdebeslag | 4. Justeringsskrue |

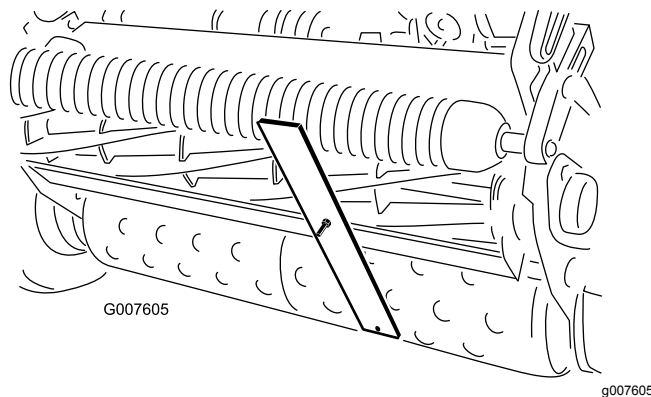
3. Løsn møtrikken på målestangen (Figur 50), og indstil justeringsskruen på den ønskede klippehøjde. Afstanden mellem bunden af skruehovedet og stangens flade udgør klippehøjden.



Figur 50

- | | |
|-------------------------|-----------|
| 1. Målestang | 3. Møtrik |
| 2. Højdejusteringsskrue | |

4. Hægt skruehovedet på bundknivens æg, og lad den bageste ende af stangen hvile på bagrullen (Figur 51).



Figur 51

5. Drej justeringsskruen, indtil rullen rører ved målestangens forside.

6. Juster begge rullens ender, indtil hele rullen er parallel med bundkniven.

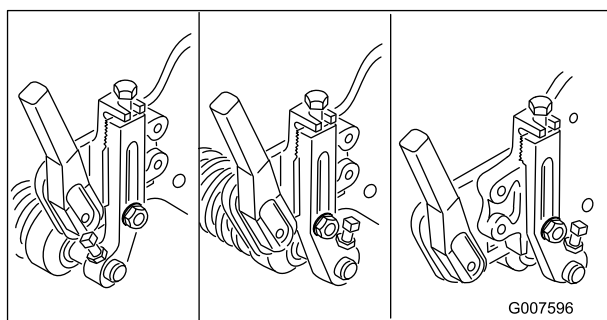
Vigtigt: Når indstillingen er korrekt, vil bag- og frontrullerne berøre målestangen, og skruen ligger tæt op ad bundkniven. Således sikres det, at klippehøjden er den samme i begge ender af bundkniven.

7. Spænd møtrikkerne for at fastlåse justeringen.

Vigtigt: Sørg for, at rullestøtterne peger bagud (rullen kommer tættere på knivcylindren) for at undgå skalpering på kuperet plæne.

Bemærk: Frontrullen kan sættes i tre forskellige stillinger (Figur 52), afhængigt af brugerens anvendelsesformål og behov.

- Brug den forreste stilling, når en trimmer er monteret.
- Brug midterstillingen uden trimmeren.
- Brug den tredje stilling, hvis plænen er ekstremt kuperet.



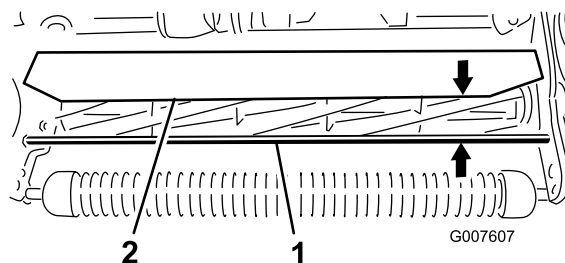
Figur 52

g007596

Justering af græsafskærmningens højde

Justér afskærmningen, så græsafklippet kastes korrekt ind i græsopsamlere.

1. Mål afstanden fra toppen af den forreste støttestang til forkanten af afskærmningen i hver ende af klippeenheden (Figur 53).



Figur 53

g007607

1. Støttestang
2. Afskærmning

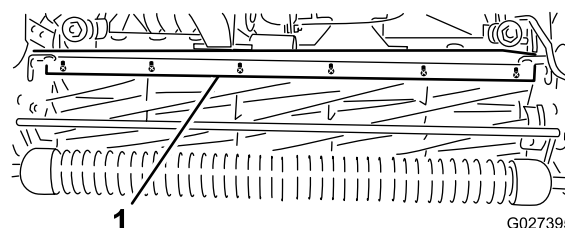
2. Højden på afskærmningen fra støttestangen skal under normale klippeforhold være på 10 cm. Løsn boltene og møtrikkerne, der fastgør hver ende af afskærmningen til sidepladen, og juster afskærmningen til den korrekte højde.
3. Tilspænd fastgørelsesanordningerne.

Bemærk: Du kan sænke afskærmningen i tørre omgivelser (græsafklippet flyver hen over toppen af græsopsamlere) og hæve den under forhold med tungt og vådt græs (græsafklippet hober sig op på græsopsamlere bagkant).

Justering af klippestangen

Justér klippestangen for at sikre, at græsafklippet kastes ordentligt ud af knivcylindren.

1. Løsn de skruer, der fastgør den øverste stang (Figur 54) på klippeenheden.



Figur 54

g027395

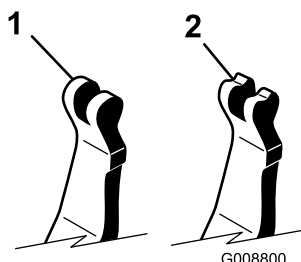
1. Klippestang
2. Indsæt en søgelære på 1,5 mm mellem den øverste del af knivcylindren og tværstangen, og stram skruerne.
3. Sørg for, at afstanden mellem tværstangen og cylinderen er lige stor i hele cylinderens længde.

Bemærk: Tværstangen kan justeres for at kompensere for forandringer i grønsværforholdene. Juster stangen, så den kommer tættere på cylinderen, når græsset er ekstremt vådt. Ved tørre grønsværforhold skal tværstangen derimod flyttes længere væk fra cylinderen. Stangen skal være

parallel med cylinderen for at sikre en optimal ydeevne. Juster tværstangen, når du justerer afskærmningens højde, eller når du sliber knivcylinderen på en knivcylindersliber.

Identifikation af bundtværstangen

For at afgøre, om bundtværstangen er standard eller aggressiv, skal monteringsørerne på den venstre bundtværstang kontrolleres. Hvis monteringsørerne er afrundede, er der tale om en standardbundtværstang. Hvis monteringsørerne er forsynet med et hak, er det en aggressiv bundtværstang (Figur 55).



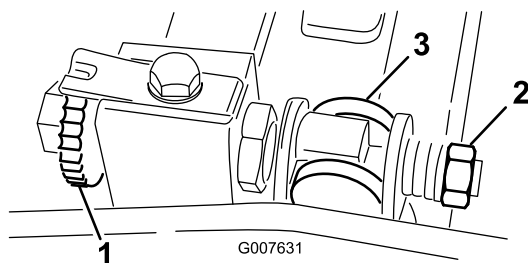
Figur 55

1. Standardbundtværstang 2. Aggressiv bundtværstang

Serviceeftersyn af bundtværstangen

Afmontering af bundtværstangen

1. Drej bundtværstangens justeringsskrue mod uret for at føre bundkniven væk fra knivcylinderen (Figur 56).

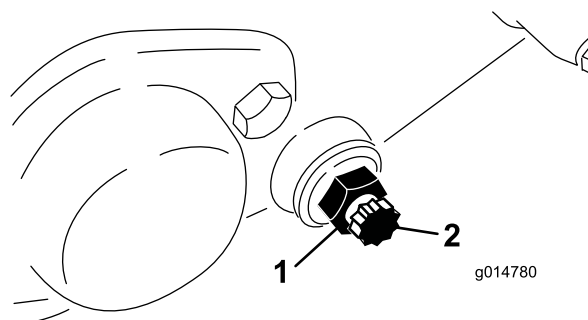


Figur 56

1. Bundtværstangens justeringsskrue 3. Bundtværstang
2. Fjederspændingsmøtrik

2. Før fjederspændingsmøtrikken bagud, indtil spændeskiven ikke længere sidder stramt mod bundtværstangen (Figur 56).

3. Løsn den kontramøtrik, der fastgør bundtværstangens bolt, på hver side af maskinen (Figur 57).



Figur 57

1. Kontramøtrik 2. Bundtværstangens bolt

4. Afmonter bundtværstangens bolte, så bundtværstangen kan trækkes nedad og fjernes fra maskinen. Gem de 2 nylonkiver og 2 prægede stålskiver på hver ende af bundtværstangen (Figur 57).

Montering af bundtværstangen

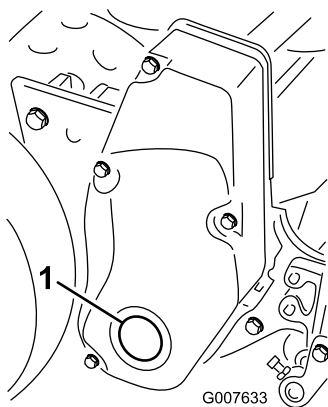
1. Monter bundtværstangen, idet monteringsørerne placeres mellem spændeskiven og bundtværstangens justeringsanordning.
2. Fastgør bundtværstangen på hver sideplade med boltene (kontramøtrikker på bolte) og 8 spændeskiver.

Bemærk: Placer en nylonspændeskive på hver side af sidepladens nav. Anbring en stålskive på ydersiden af hver nylonkive.

3. Tilspænd boltene med et moment på 27 til 36 N·m.
4. Spænd kontramøtrikkerne, indtil de udvendige trykskiver lige netop drejer frit.
5. Stram fjederspændingsmøtrikken, indtil fjederen er trykket sammen, og derefter ud igen med en halv omgang.
6. Juster bundtværstangen. Se [Justering af bundkniven mod knivcylinderen](#) (side 37).

Baglapning af knivcylinderen

1. Afmonter proppen i højre knivcylinderskærm (Figur 58).



Figur 58

g007633

1. Skærmprop

2. Indsæt en 13 mm forlængerstang, der er forbundet med baglapningsmaskinen, i det firkantede hul i midten af knivcylinders remskive.
3. Baglap i henhold til fremgangsmåden i *Toros håndbog om slibning af knivcylindre og roterende plæneklippere*, form 80-300 PT.

⚠ FARE

Berøring af knivcylindren eller andre bevægelige dele kan medføre personskader.

- Hold afstand til knivcylindren under baglapningen.
- Der må ikke bruges en kortskaftet børste til baglapning. Delnr. 29-9100 håndtagsenhed, samlet eller som enkeltdele, kan fås hos din lokale, autoriserede Toro-forhandler.

Bemærk: For at få et bedre skær skal der føres en fil hen over forsiden af bundkniven, når baglapningen er afsluttet. Derved fjernes eventuel grat eller ru kanter, som kan være blevet dannet på skæret.

4. Monter proppen i skærmen, når du har gennemført denne procedure.

Opbevaring

Sikkerhed i forbindelse med opbevaring

- Sluk for motoren, tag nøglen ud (hvis udstyret hermed), og vent, til alle bevægelige dele er standset, inden du forlader førersædet. Lad maskinen køle af inden justering, eftersyn og rengøring af maskinen, eller inden den stilles til opbevaring.
- Opbevar ikke maskinen eller brændstofbeholderen i nærheden af åben ild, gnister eller vågeblus, såsom på en vandvarmer eller andre apparater.

Opbevaring af maskinen

1. Fjern eventuelt græsaffald, snavs og skidt fra maskinens eksterne dele, især motoren. Fjern snavs og avner fra ydersiden af motorens topstykke og blæserhuset.

Vigtigt: Du kan vaske maskinen med et mildt rengøringsmiddel og vand. Udsæt ikke maskinen for højtryksrensning. Undgå overdreven brug af vand, særligt i nærheden af skiftegrebspladen og motoren.

2. Ved længere tids opbevaring af maskinen (mere end 30 dage) skal brændstoffet i tanken tilsættes brændstofstabilisator.
 - A. Lad motoren køre i 5 minutter for at fordele brændstoffet i brændstofsysteet.
 - B. Du kan enten slukke for motoren, lade den køle af og dræne brændstoftanken eller lade motoren køre, til den slår fra.
 - C. Start motoren, og lad den køre, indtil den slår fra. Start motoren igen, mens chokeren er slukket, indtil motoren ikke starter.
 - D. Kobl tændrørskablet fra tændrøret.
 - E. Brændstoffet skal bortskaffes på forsvarlig vis. Genbrug den i henhold til gældende retningslinjer.

Bemærk: Opbevar ikke brændstof med stabilisator længere tid end anbefalet af brændstofstabilisatorens producent.

3. Kontroller og stram alle bolte, møtrikker og skruer. Reparer eller udskift alle slidte og beskadigede dele.
4. Mal alle ridsede eller blotlagte metaloverflader. Maling kan købes hos en autoriseret Toro-forhandler.
5. Opbevar maskinen i en ren, tør garage eller på et passende sted. Tildæk maskinen for at beskytte den og holde den ren.

EEA/UK-erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

Toros brug af dine personlige oplysninger

The Toro Company ("Toro") respekterer dit privatliv. Når du køber vores produkter, indsamler vi visse oplysninger om dig, enten direkte fra dig eller igennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler. Toro bruger disse oplysninger til at opfylde kontraktmæssige forpligtelser – såsom til at registrere din garanti, behandle dit garantikrav eller kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse – og til lovlige forretningsformål – såsom til at måle kundetilfredshed, forbedre vores produkter eller give dig produktoplysninger, som kan være interessante for dig. Toro kan dele dine oplysninger med vores datterselskaber, søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktiviteter. Vi kan også videregive personlige oplysninger, når loven kræver det, eller i forbindelse med salg, køb eller fusion af virksomheder. Vi sælger aldrig dine personlige oplysninger til andre virksomheder med henblik på markedsføring.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Toro opbevarer dine personlige oplysninger så længe, det er relevant for ovenstående formål og i overensstemmelse med lovmæssige krav. Yderligere oplysninger om gældende opbevaringsperioder fås ved at kontakte legal@toro.com.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerhed

Dine personlige oplysninger kan blive behandlet i USA eller et andet land, der har en mindre restriktiv databeskyttelseslovgivning end i dit bopælsland. Når vi sender dine oplysninger ud af dit bopælsland, træffer vi lovmæssigt påkrævede foranstaltninger for at sikre, at passende sikkerhedsforanstaltninger er på plads, så dine oplysninger beskyttes og behandles sikkert.

Adgang og rettelser

Du kan have ret til at rette eller gennemgå dine personlige oplysninger eller gøre indsigelse mod eller begrænse behandlingen af dine data. For at gøre det skal du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com. Hvis du har spørgsmål til den måde, Toro har håndteret dine oplysninger på, opfordrer vi dig til at rette dem direkte til os. Bemærk, at personer bosiddende i Europa har ret til klage til deres datatilsynsmyndighed.



Toros garanti

Begrænset garanti på 2 år eller 1.500 timer

Dækkede forhold og produkter

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materiale- og fabriktionsfejl i 2 år eller 1.500 driftstimer,* alt efter hvad der indtræffer først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdebløfere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejdsløn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet.

* Produktet er udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Reparationer af produktfejl, der skyldes manglende udførelse af nødvendig vedligeholdelse og justeringer dækkes ikke af denne garanti.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer.
- Produktfejl, som er en følge af brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, der bruges op, og som ikke er defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul og -lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter, såsom membraner, dyser og kontraventiler.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold, herunder, men ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødning, vand og kemikalier.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse. Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Hvis du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte dit autoriserede Toro-servicecenter.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af flade batterier efter almindeligt forbrug er produktejerens ansvar. Bemærk (kun litium-ion-batterier): Justeres efter 2 år. Se batterigarantien for yderligere oplysninger.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige skader og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærkning angående emissionsgaranti

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tidsmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller indeholdt i motorfabrikantens dokumentation.

Advarselsinformation i henhold til erklæringen California Proposition nr. 65

Hvad betyder denne advarsel?

Du kan komme ud for at se et produkt til salg, der er forsynet med et advarselmærkat som det følgende:



WARNING: Cancer and Reproductive Harm (ADVARSEL: Kræft og forplantningsskade) – www.p65Warnings.ca.gov.

Hvad er erklæring 65?

Erklæring 65 gælder for alle selskaber, der driver virksomhed i Californien, sælger produkter i Californien eller fremstiller produkter, der kan sælges eller indføres i Californien. Den kræver, at Californiens guvernør fører og offentliggør en liste over kemikalier, der kan forårsage kræft, fosterskader og/eller anden skade på reproduktionsevnen. Listen, der opdateres hvert år, omfatter hundredvis af kemikalier, der findes i mange hverdagsartikler. Formålet med erklæring 65 er at informere offentligheden om udsættelse for disse kemikalier.

Erklæring 65 nedlægger ikke forbud mod salg af produkter, der indeholder disse kemikalier, men kræver i stedet advarsler på samtlige produkter, al produktemballage og produktets faglitteratur. Ydermere betyder en advarsel i henhold til erklæring 65 ikke, at et produkt er i strid med produktsikkerhedsstandarder eller -krav. Faktisk har den californiske regering præciseret, at en advarsel i henhold til erklæring 65 "ikke er det samme som en lovgivningsbeslutning om, hvorvidt et produkt er 'sikkert' eller 'usikkert'." Mange af disse kemikalier er blevet anvendt i hverdagsprodukter i mange år uden dokumenteret skadevirkning. Få yderligere oplysninger på <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

En advarsel i henhold til erklæring 65 betyder, at en virksomhed enten (1) har evalueret eksponeringen og konkluderet, at den overskrider niveauet for "ingen betydelig risiko", eller (2) har valgt at forsyne produktet med en advarsel på grund af tilstedeværelsen af et kemikalie, der er anført på førnævnte liste, uden at der er blevet gjort forsøg på at evaluere eksponeringen.

Finder denne lovgivning anvendelse overalt?

Advarsler i henhold til erklæring 65 er kun påkrævede i henhold til californisk lovgivning. Disse advarsler ses i Californien inden for en bred vifte af miljøer, herunder, men ikke begrænset til, restauranter, købmandsforretninger, hoteller, skoler og hospitaler, og på en bred vifte af produkter. Derudover tilvejebringer nogle online- og postordreforhandlere advarsler i henhold til erklæring 65 på deres websites eller i kataloger.

Hvordan måler Californiens forbundsstatslige advarsler sig med de grænser, der er underlagt regeringen i Washington?

Standarder i henhold til erklæring 65 er ofte strengere end nationale og internationale standarder. Der er en række forskellige stoffer, som kræver en advarsel i henhold til erklæring 65 ved niveauer, der ligger langt under de nationale kontrolgrænser. For eksempel ligger advarselsstandarden for bly i henhold til erklæring 65 på 0,5 µg/dag, hvilket er langt under nationale og internationale standarder.

Hvorfor er alle produkter af samme slags ikke forsynet med advarslen?

- Produkter, der sælges i Californien, kræver mærkning i henhold til erklæring 65, mens lignende produkter, der sælges andetsteds, ikke gør.
- Hvis en virksomhed, der er involveret i en retssag under erklæring 65, indgår et forlig, kan virksomheden pålægges at anvende erklæring 65-advarsler for sine produkter, mens andre virksomheder, der fremstiller lignende produkter, muligvis ikke er underlagt sådanne krav.
- Håndhævelsen af erklæring 65 er inkonsekvent.
- Virksomheder kan undlade at forsyne deres produkter med advarsler, hvis de konkluderer, at det ikke er påkrævet i henhold til erklæring 65. Fravær af advarsler på et produkt betyder ikke, at produktet er fri for de anførte kemikalier ved lignende niveauer.

Hvorfor inkluderer Toro denne advarsel?

Toro har valgt forsyne forbrugerne med så mange oplysninger som muligt, så de kan træffe kvalificerede beslutninger om de produkter, som de køber og bruger. Toro tilvejebringer i visse tilfælde advarsler på grundlag af viden om tilstedeværelsen af ét eller flere anførte kemikalier, uden at der er blevet foretaget vurdering af eksponeringen, eftersom ikke alle de anførte kemikalier er forsynet med krav til eksponeringsgrænser. Selvom eksponeringen fra Toros produkter kan være uvæsentlig eller ligge inden for intervallet, der "ikke udgør nogen betydelig risiko", har Toro for at være på den sikre side alligevel valgt at forsyne sine produkter med advarsler i henhold til erklæring 65. Hvis Toro ikke stiller disse advarsler til rådighed, kan virksomheden desuden sagsøges af staten i Californien eller af private parter, der søger at håndhæve erklæring 65, og underlægges væsentlige sanktioner.